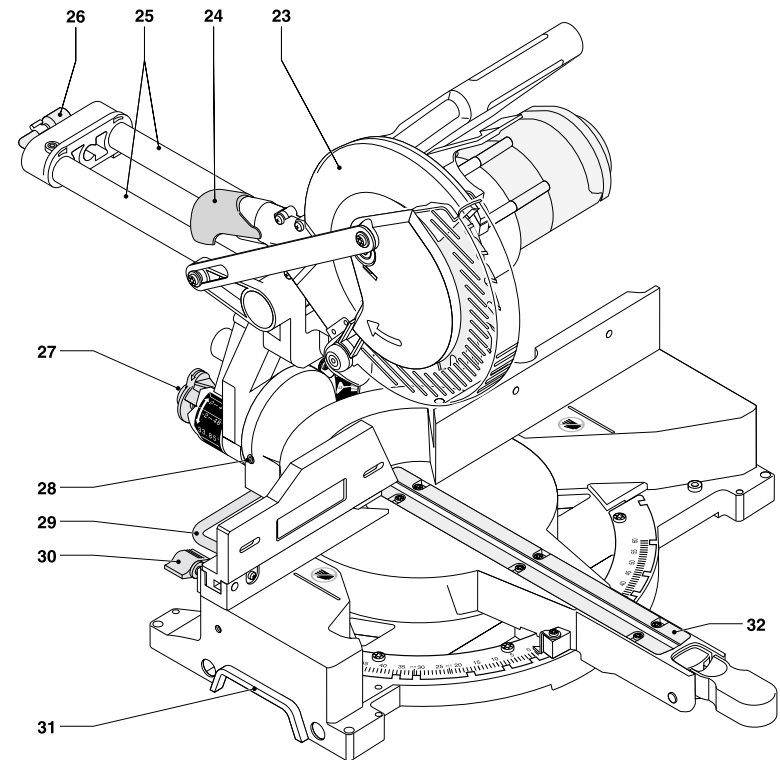
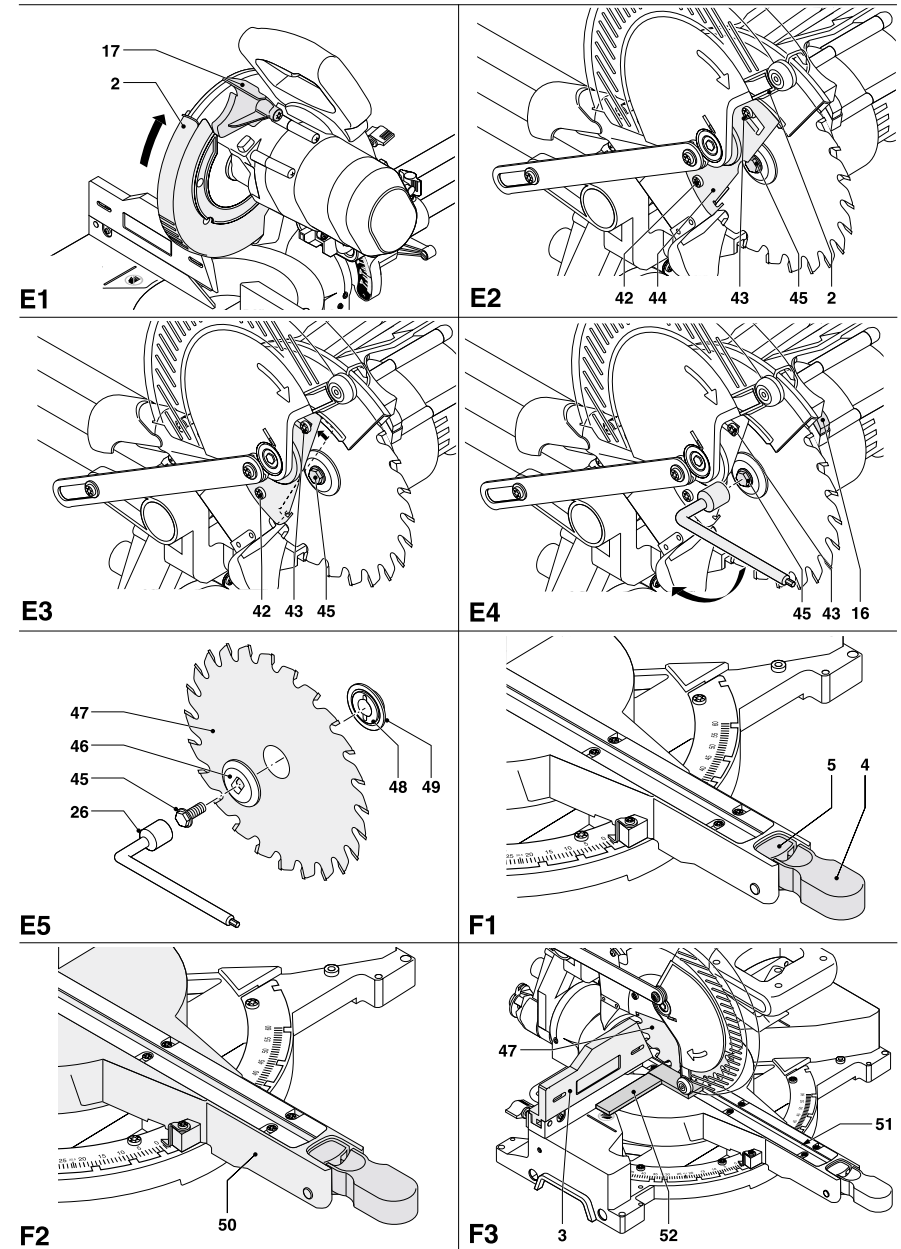
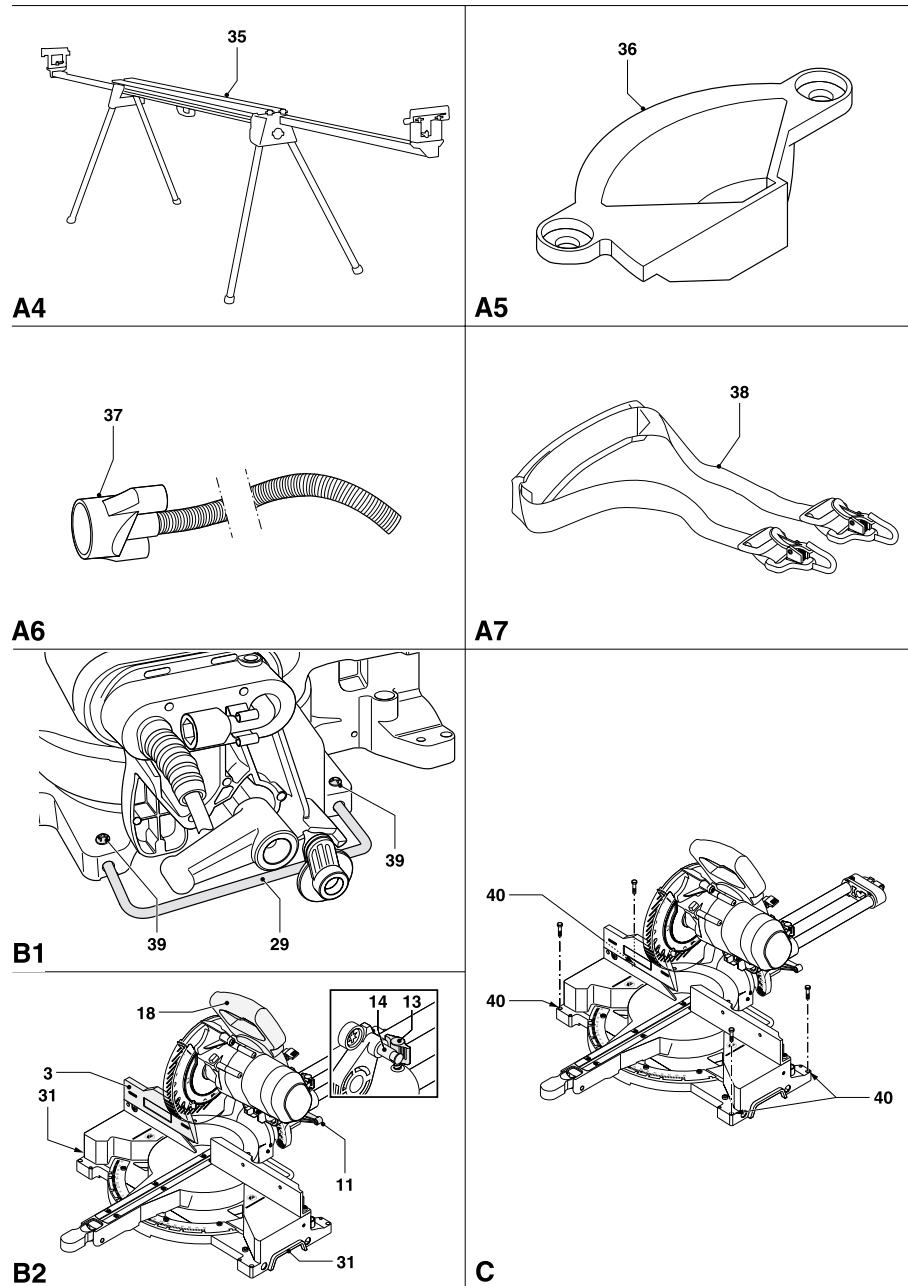
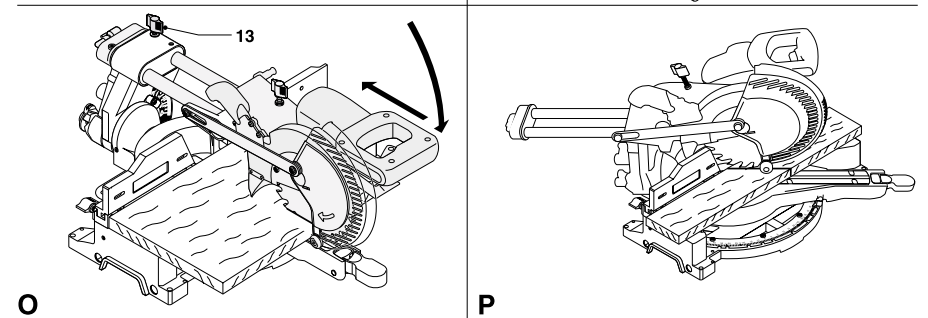
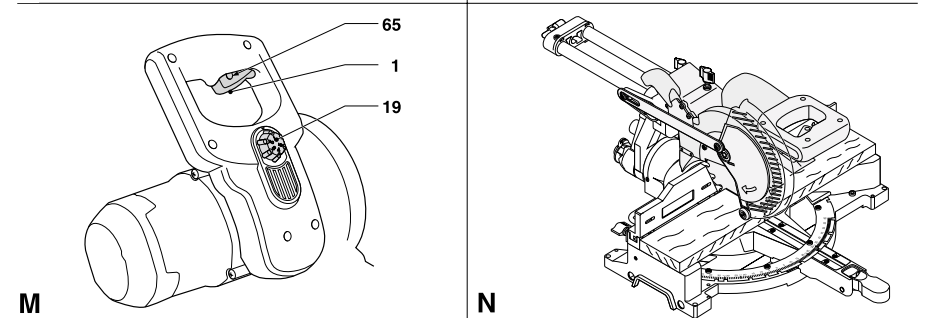
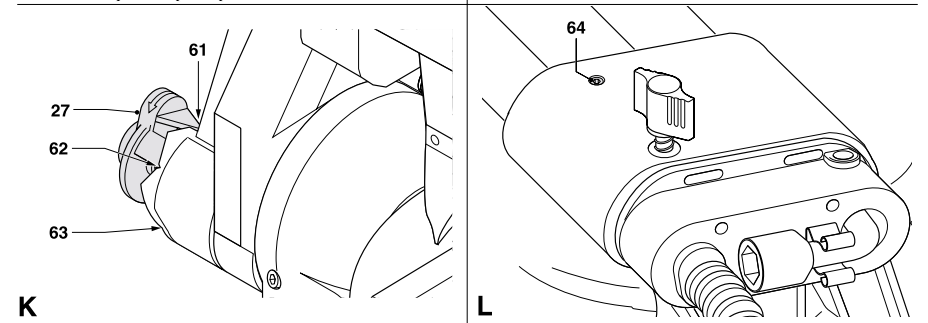
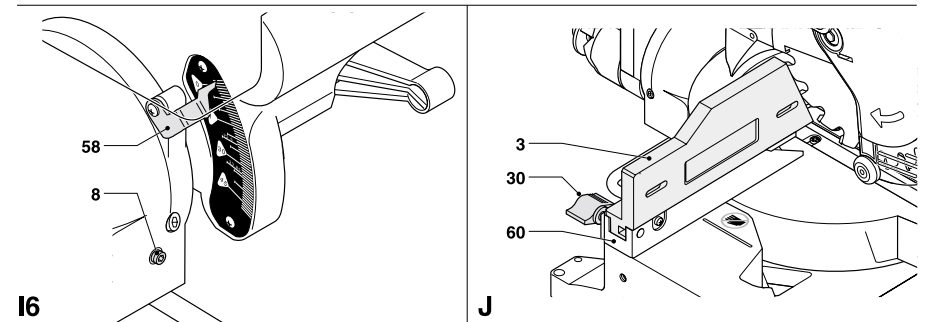
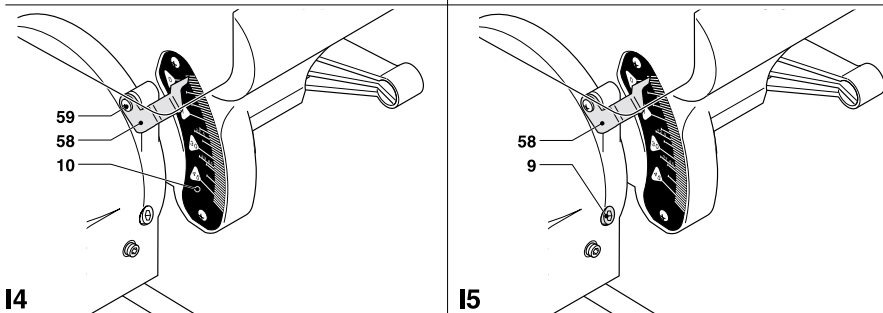
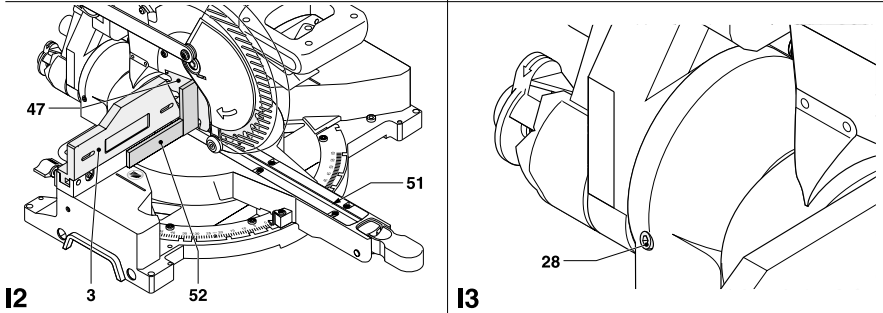
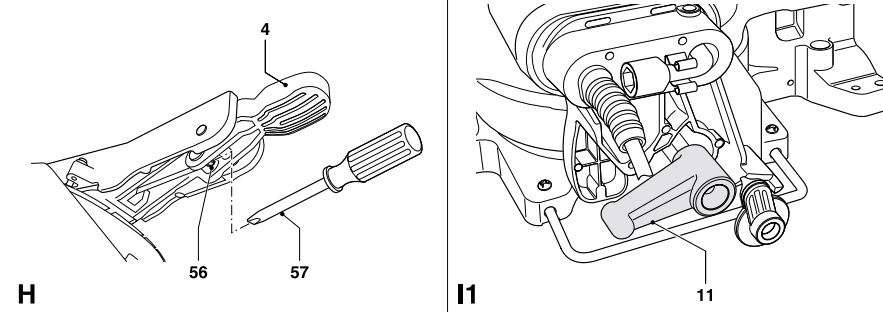
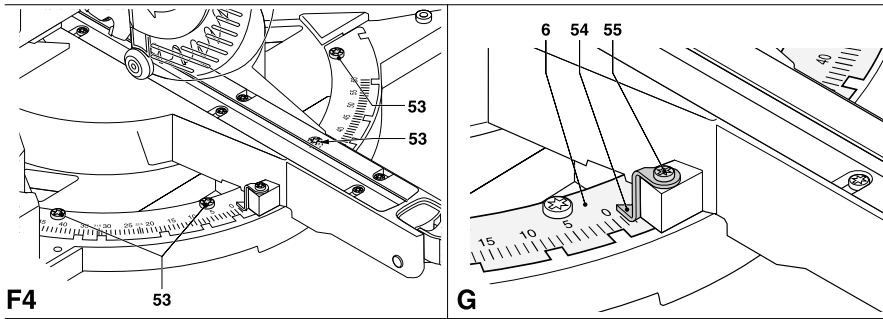


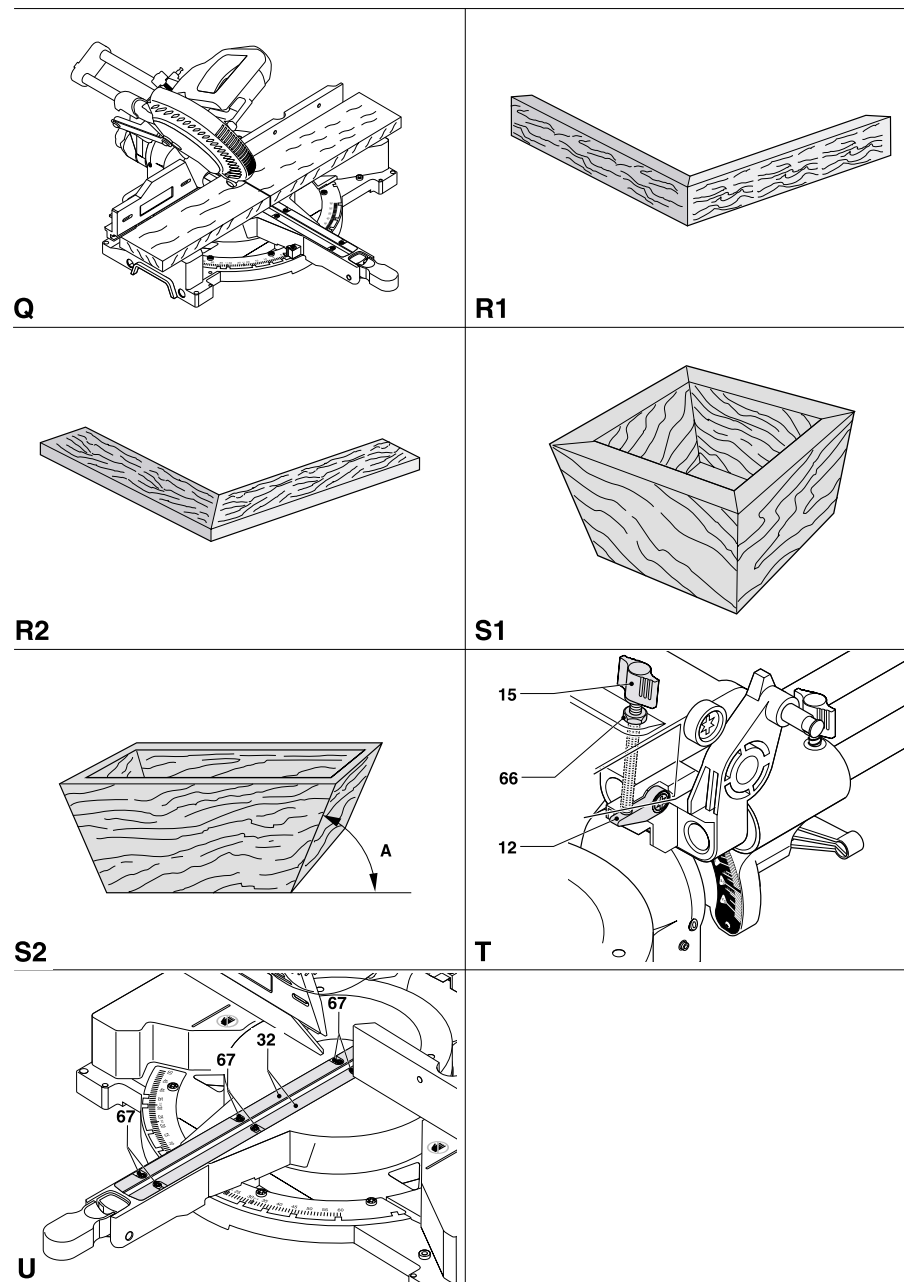
A1



A2





**CZ POKOSOVÁ PILA****DW712****Blahopřejeme Vám!**

Rozhodli jste se pro nářadí firmy DEWALT. Dlouhá léta zkušeností a nepřetržitý inovační proces činí z firmy DEWALT právem spolehlivého partnera pro všechny uživatele profesionálního nářadí.

**Technické údaje**

	DW712
Akustický tlak ( $L_{pA}$ )	dB(A) 90
Akustický výkon ( $L_{wA}$ )	dB(A) 103
Vibrace přenášené na obsluhu	m/s <sup>2</sup> <2,5
Napětí	V 230
Výkon	W 960
Průměr kotouče	mm 216
Průměr hřidel. otvoru kotouče	mm 30
Max. tloušťka kotouče	mm 1,8
Max. otáčky	min <sup>-1</sup> 4600
Max. šířka obrobku při 90°	mm 300
Max. šířka obrobku při 45°	mm 212
Max. hloubka řezu při 90°	mm 70
Max. hloubka při šikmém řezu 45°	mm 50
Max. úhel pokosu	
Vlevo	50°
Vpravo	60°
Max. úhel šikmého řezu	
Vlevo	48°
Vpravo	2°
<b>Pokos 0°</b>	
Výsledná šířka při max. výšce 70mm	mm 300
Výsledná výška při max. šířce 300mm	mm 70
<b>Pokos 45° vlevo</b>	
Výsledná šířka při max. výšce 70mm	mm 212
Výsledná výška při max. šířce 212mm	mm 70
<b>Pokos 45° vpravo</b>	
Výsledná šířka při max. výšce 70mm	mm 212
Výsledná výška při max. šířce 212mm	mm 70
<b>Šikmý řez 45° vlevo</b>	
Výsledná šířka při max. výšce 50mm	mm 300
Výsledná výška při max. šířce 300mm	mm 50
<b>Pokos 31,62°, šikmý řez 33,85°</b>	
Výsledná šířka při max. šířce 254mm	mm 65
Doba automatického zastavení kotouče	s <5,0
Účinnost odsavače prachu	mg/m <sup>3</sup> <2,0
Hmotnost	kg 19,5
Jištění	230V 10A síť

V tomto návodu jsou použity následující symboly:



Upozorňuje na riziko poranění osob, zkrácení životnosti nářadí nebo jeho poškození v případě nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu.



Upozorňuje na riziko úrazu způsobeného elektrickým proudem.

**Elektrická bezpečnost**

Elektrický motor byl zkonstruován pouze pro jedno napětí. Vždy proto zkontrolujte, zda napájecí napětí akumulátoru odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku přístroje. Taktéž zkontrolujte, zda napájecí napětí nabíječky souhlasí s napětím Vší sítě.



Vaše nabíječka DEWALT má dvojitou izolaci odpovídající normě EN 60335.

**Použití prodlužovacího kabelu**

Pokud to není nezbytně nutné, vyhněte se použití prodlužovacího síťového kabelu. Používejte schválený prodlužovací kabel dostatečující příkonu nářadí (viz technické údaje). Minimální průřez vodiče je 1mm<sup>2</sup> a jeho maximální délka je 30m. Při použití kabelu na cíve vždy odмотejte celou délku kabelu.

**Obsah balení**

- 1 Smontovaná pila
- 1 Klíč na upevnění kotouče
- 1 Řezací kotouč
- 1 Návod k obsluze
- 1 Náčrt rozložené sestavy

- Zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození nářadí nebo jeho příslušenství.
- Před uvedením nářadí do provozu věnujte, prosím, čas řádnému prostudování a pochopení tohoto návodu.

**Popis přístroje (obr. A1 - A6)**

Vaše pokosová pila DW712 byla zkonstruována pro profesionální řezání dřeva, dřevěných výrobků, hliníku a plastů. Pomocí této pily budete snadno, přesně a bezpečně provádět kolmé, šikmé a úhlové řezy.

**Obr. A1**

- 1 Hlavní vypínač
- 2 Pohyblivý spodní kryt
- 3 Levá vodící lišta
- 4 Páčka nastavení úhlu pokosu
- 5 Západka
- 6 Úhlová stupnice
- 7 Pravá vodící lišta
- 8 Doraz nastavení střední polohy úkosu
- 9 Doraz nastavení úkosu
- 10 Stupnice úkosu
- 11 Aretační páčka úkosu
- 12 Doraz nastavení drážky
- 13 Aretační knoflík pojezdu
- 14 Zajišťovací kolík hlavy
- 15 Stavěcí šroub hloubky drážky
- 16 Zajišťovací tlačítko hřídele
- 17 Uvolňovací páčka zajištění hlavy
- 18 Madlo
- 19 Knoflík nastavení rychlosti

**Obr. A2**

- 23 Horní kryt
- 24 Prachová odpadová trubice
- 25 Pojezdy
- 26 Klíč na upevnění kotouče
- 27 Tlačítko vynulování dorazu úkosu
- 28 Doraz nastavení vertikální polohy
- 29 Stabilizátor
- 30 Zajišťovací knoflík levé vodící lišty
- 31 Výkroj pro uchopení
- 32 Řezná deska

**Zvláštní příslušenství****Obr. A4**

- 35 Stojan

**Obr. A5**

- 36 Vložka vodící lišty

**Obr. A6**

- 37 Sada lapače prachu

**Obr. A7**

- 38 Přepavní popruh

**Montáž a seřízení****Vybalení (obr. B1 a B2)**

- Vyjměte pilu opatrně z přepravního obalu.
- Vysuňte stabilizátor (29) tak, aby se dotýkal pracovního povrchu. Přitáhněte šrouby (39).

- Uvolněte aretační kolík pojezdu (13) a zatlačte hlavu pily dozadu, aby se zajistila v zadní poloze.
- Zatlačte madlo (18) směrem dolů a vytáhněte zajišťovací kolík (14) podle vyobrazení.
- Pomalu uvolňujte tlak až se hlava zvedne do horní polohy.



Nikdy nepoužívejte pilu bez stabilizátoru.

**Uchycení k pracovní desce (obr. C)**

- K usnadnění uchycení pily k pracovní desce jsou všechny nožky rámu opatřeny otvory (40) o dvojím různém průměru. K přichycení použijte pouze jeden rozměr; není nutno použít všechny otvory. Pilu k desce pevně přitáhněte. Pro zlepšení mobility můžete pilu přišroubovat k překližce o tloušťce nejméně 12,5 mm. Potom lze pilu přichytit k pracovnímu stolu svorníky a snadno a rychle přemístit na jinou pracovní plochu.
- Pokud připevňujete pilu k překližce, nesmí šrouby proniknout přes spodní plochu. Překližka musí ležet rovně na pracovní desce. Pilu můžete k pracovní desce upnout také svorkami a to na výstupcích s otvory pro úchytné šrouby. Upnutí v jiných bodech by bránilo správnému chodu pily.
- Zkontrolujte, zda povrch určený k upnutí pily není deformovaný nebo nerovný. Zabráňte zaseknutí pily a nepřesnostem. Pokud se pila na povrchu houpe, podložte jednu z nožek tak, aby byla stabilní.

**Kompletace**

Před kompletací nářadí vždy odpojte od přívodu elektrického proudu.

**Montáž kotouče pily (obr. E1 - E5)**

- Stlačením páčky (17) uvolníte spodní kryt (2) a poté kryt co možná nejvíce zvedněte.
- Povolte dostatečně zajišťovací šroub (43) tak, aby bylo možno přesunout konzolu krytu (44) a tím uvolnit přístup k zajišťovacímu šroubu kotouče (45).
- Spodní kryt mějte stále v horní poloze u šroubu (43) a zmáčkněte zajišťovací tlačítko hřídele (16). Druhou rukou uvolněte pomocí klíče (26) zajišťovací šroub kotouče

(45) – po směru hodinových ručiček (levý závit).



Zablokování hřídele: zmáčkněte tlačítko podle obrázku a otáčejte hřídel, dokud neucítíte, že zacvakla ve správné poloze. Tlačítko držte i nadále, aby se hřídel neprotáčela.

- Vyjměte zajišťovací šroub (45) a vnější upínací přírubu (46).
- Nasaďte kotouč pily (47) na osazení (48) vnitřní upínací přírubu (49). Dbejte při tom na správný směr rotace kotouče – zuby na spodní straně musí směřovat k zadní části pily (směrem od obsluhy).
- Přidržte vnější upínací přírubu (46).
- Přidržte zajišťovací tlačítko hřídele a utáhněte šroub kotouče (45) proti směru hodinových ručiček.
- Přesuňte konzolu krytu (44) směrem dolů tak, aby zcela zakrývala zajišťovací šroub kotouče (45).
- Dotáhněte zajišťovací šroub (43) spodního krytu.



- Nikdy nepoužívejte zajišťovací tlačítko hřídele, dokud se kotouč otáčí.
- Po montáži kotouče zkontrolujte správnou polohu a zajištění konzoly spodního krytu.

**Seřízení**

Před seřizováním vždy odpojte nářadí od přívodu elektrického proudu.

Vaše pokosová pila byla ve výrobě přesně seřizena. Pokud je potřeba pilu v důsledku přepravy a manipulace znovu seřídít, postupujte podle níže uvedených pokynů. Seřízení pily je dlouhodobé a není třeba jej opakovat.

**Kontrola a seřízení kotouče pily s drážkou v řezné desce (obr. F1 - F4)**

- Uvolněte páčku (4) a stiskněte západku (5). Tím uvolníte desku (50).
- Natáčejte desku do polohy, v níž jazýček ukazuje na stupnici 0°. Páku zatím nevracejte do původní polohy.
- Tlačte hlavu pily dolů, dokud se zuby kotouče nezasunou do drážky (51).
- Položte příložník (52) k levé vodící liště (7) a kotouči pily (47) (obr. F3).



Příložník se nesmí dotýkat ostří zubů kotouče.

- Pokud je třeba seřízení, postupujte následovně:
- Uvolněte šrouby (53) a pootočte pokosovou sestavu se stupnicí tak, aby kotouč svíral s vodící lištou úhel 90°.
- Dotáhněte šrouby (53). V této fázi neberte ohled na úhlovou stupnici.

**Nastavení úhlu pokosu (obr. F1, F2 a G)**

- Uvolněte páčku (4) a stiskněte západku (5). Tím uvolníte desku (50).
- Přesuňte pokosovou desku tak, aby jazýček (54) ukazatele úhlu směřoval k 0° (viz. obr. G).
- Zatímco je páčka (4) uvolněná, nechejte v nulové poloze zacvaknout západku (5).
- Zkontrolujte, zda jazýček (54) ukazuje přesně 0° na stupnici (6). Pokud tomu tak není, uvolněte šroub (55), natočte jazýček na 0° a šroub opět dotáhněte.

**Nastavení aretačního kolíku (obr. H)**

Pokud chcete pohybovat základnou pily při zajištění páčky (4), musí být nastaven aretační kolík (56).

- Uvolněte páku (4).
- Pomocí šroubováku (57) zcela dotáhněte aretační kolík (56). Poté kolík povolte o 1/4 otáčky.
- Zkontrolujte, zda se základna nepohybuje, jestliže je páčka (4) zajištěna v libovolném (nikoli v přednastaveném) úhlu.

**Kontrola a nastavení ostří kotouče vzhledem k základně (obr. I1 - I4)**

- Uvolněte aretační páčku úkosu (11).
- Tlakem na hlavu směrem doprava zkontrolujte, zda je uchycena ve svislé poloze a přitáhněte aretační páčku.
- Stlačte hlavu pily tak, aby zuby kotouče byly v úrovni drážky (51).
- Přiložte úhelník (52) k základně a kotouči (47) (obr. I2).



Úhelník se nesmí dotýkat ostří zubů kotouče.

- Pokud je třeba seřízení, postupujte následovně:
- Uvolněte aretační páčku (11) a otáčejte šroubem dorazu svislé polohy (28), dokud kotouč nesvírá se základnou úhel 90°.

- Pokud jazýček ukazatele úkosu (58) nesměřuje k 0°, povolte šroub (59) a nastavte ukazatel do požadované polohy.

#### Nastavení vodící lišty (obr. J)

Horní část levé vodící lišty může být posunuta vlevo. Uvolní se tím prostor pro provádění šikmých řezů až do úhlu 48°. Nastavení lišty (3):

- Uvolněte plastový kolík (30) a posuňte lištu vlevo.
- Proveďte simulaci řezu s vypnutou pilou a zkontrolujte volný průchod stroje. Posuňte lištu tak, aby byla co nejbližší ke kotouči a poskytovala účinnou oporu pro obrobek.
- Přitáhněte pevně kolík (30).



Vodící žlábek (60) se může zanést prachem, vznikajícím při provozu pily. Čistěte slabým proudem vzduchu.

#### Vynulování dorazu úkosu (obr. K)

Dorazy úkosu usnadňují nastavení svislého řezu a řezu pod úhlem 45°. Vynulováním dorazů můžete dosáhnout úhlů řezu od 2° vpravo po 48° vlevo.

- Chcete-li vynulovat dorazy, uvolněte nejdříve hlavu pily a zatlačte ji lehce doleva. Poté vytáhněte tlačítko (27) a otočte jím do polohy (62). Tlačítko v této poloze zacvakne.
- Nastavte požadovaný úhel řezu a v této poloze zajistěte hlavu pily.
- Chcete-li vynulování ukončit, otočte tlačítkem (27) zpět do polohy (61).

#### Střední doraz úkosu

Střední úhel úkosu je přednastaven na hodnotu 33,85° umožňující rychlé nastavení řezu pro výrobu stropních lišt.

- Střední doraz úkosu nastavíte otočením tlačítka (27) do polohy (63).

#### Kontrola a nastavení úkosu (obr. A1, A2 a I5)

- Zkontrolujte, zda je tlačítko (27) v dorazové poloze (61).
- Uvolněte knoflík (30) levé vodící lišty a posuňte horní část lišty co možná nejvíce doleva.
- Uvolněte aretační páčku úkosu (11) a nakloňte hlavu pily doleva. Nyní je pila nastavena pro řez pod úhlem 45°.
- Pokud je třeba přesnějšího nastavení, postupujte následovně:

- Otáčejte dorazovým šroubem (9), dokud jazýček (58) neukazuje na hodnotu 45°.

#### Kontrola a nastavení středního dorazu úkosu (obr. A1, A2 a I6)

- Zkontrolujte, zda je tlačítko (27) v poloze středního úkosu (63).
- Uvolněte knoflík (30) levé vodící lišty a posuňte horní část lišty co možná nejvíce doleva.
- Uvolněte aretační páčku úkosu (11) a nakloňte hlavu pily doleva. Nyní je pila nastavena pro řez pod úhlem 33,85°.
- Pokud je třeba přesnějšího nastavení, postupujte následovně:
- Otáčejte dorazovým šroubem (8), dokud jazýček (58) neukazuje na hodnotu 33,85°.

#### Seřízení pojzdového mechanismu (obr. L)

- Pravidelně kontrolujte vůli pojzdového mechanismu.
- Vůli zmenšíte dotažením stavěcího šroubu (64) při posuvu pily dopředu a dozadu.

#### Pokyny k obsluze



Při práci s nářadím vždy dbejte bezpečnostních pokynů a provozních opatření.

#### Než začnete s nářadím pracovat.

- Namontujte vhodný kotouč. Nepoužívejte kotouče příliš opotřebené. Maximální otáčky motoru pily nesmí převyšit hodnotu, jež je vyznačena na kotouči.
- Nepokoušejte se řezat příliš malé kousky materiálu.
- Umožněte volný řez kotouče. Na pilu příliš netlačte.
- Před započetím řezání nechejte motor rozběhnout na plné otáčky.
- Zkontrolujte dotažení všech upevňovacích šroubů a svorek.
- Upněte si obrobek.
- Přestože Vámi zakoupená pila může řezat dřevo a mnoho nekovových materiálů, tento návod popisuje pouze pracovní operace se dřevem. Stejně postupy můžete použít i při práci s ostatními materiály. Tuto pilu nepoužívejte k řezání kovových (železných a ocelových) materiálů, sádrokartonu a betonu.
- Kontrolujte stav řezné desky. Nepracujte s pilou, pokud je drážka v desce širší než 10 mm.

#### Zapnutí a vypnutí pily (obr. M)

Spoušť vypínače pily je opatřena otvorem (65) pro zablokování vypínače.

- Pilu spustíte zmáčknutím vypínače (1).
- Pilu zastavíte uvolněním vypínače (1).

#### Nastavení rychlosti otáček pily (obr. M)

Vaše pila je vybavena regulátorem otáček (19), jež umožňuje využití velkého rozsahu pracovních rychlostí pily při řezání různých druhů materiálu.

- Rychlost nastavte otočením knoflíku (19) k požadované hodnotě, vyjádřené číselnou stupnicí.
- Vyšší rychlost použijte při řezání lehkých materiálů, jako např. dřeva. Při řezání kovů používejte nižší rychlost.

#### Základní typy řezů

##### Svislý příčný řez (obr. A1, A2 a N)

- Uvolněte páčku (4) a zmáčkněte západku (5).
- Nastavte úhel 0° a dotáhněte páku.
- Přiložte desku k lištám (3 a 7).
- Uchopte rukojeť (18) a stlačením zajišťovací páčky (17) uvolněte hlavu pily. Pomocí vypínače (1) spusťte motor.
- Stlačením pily dolů provedete řez.
- Po dokončení řezu uvolněte vypínač (1) a vyčkejte, dokud se kotouč pily zcela nezastaví. Nejprve poté zvedněte pilu do horní polohy.

##### Klouzavý řez (obr. O)

Pojzdový mechanismus pily umožňuje řezání materiálu o rozměrech od 50x100 mm do 500x1000 mm posunem pily.

- Uvolněte aretační knoflík pojezdu (13).
- Zatáhněte pilu směrem k sobě a zapněte ji.
- Stlačte hlavu pily dolů a řez proveďte posunutím pily od sebe.
- Dále postupujte stejně, jak je uvedeno výše.



- Neřežte materiály o rozměrech menších než 50x100 mm.
- Po dokončení řezu nezapomeňte zajistit pilu v zadní poloze.

##### Svislý řez pod úhlem (obr. A1, A2 a P)

- Uvolněte páčku (4) a zmáčkněte západku (5). Přesuňte rameno vlevo nebo vpravo do požadovaného úhlu.
- Západka automaticky zacvakne při

nastavení úhlů 10°, 15°, 22,5°, 31,62° a 45° vlevo i vpravo a při 50° vlevo a 60° vpravo. Pokud potřebujete nastavit jiný, než výše uvedený úhel, přidržte pevně hlavu pily a rameno zajistěte v požadovaném úhlu páčkou (4).

- Před řezáním vždy zkontrolujte, zda je páčka ve správné poloze.
- Dále postupujte jako u svislého příčného řezu.



Při řezání okrajů s malými odřezky umístěte desku do pily tak, aby větší úhel řezu přiléhá k vodící liště; tj. při vychýlení úhlu vlevo musí být odřezek na pravé straně a naopak.

#### Šikmé řezy (obr. A1, A2 a Q)

Šikmé řezy lze nastavit od úhlu 48° vlevo po 2° vpravo a současně v pokosovém úhlu od 0° po 45° vlevo i vpravo.

- Uvolněte zajišťovací knoflík (30) levé vodící lišty a posuňte horní část lišty (3) co možná nejvíce vlevo. Uvolněte aretační páčku úkosu (11) a nastavte požadovaný úhel.
- Přitáhněte pevně páčku (11).
- Dále postupujte jako u svislých příčných řezů.

#### Kvalita řezu

Hladkost řezu závisí na mnoha okolnostech, např. na kvalitě řezaného materiálu. Při vyšších požadavcích na kvalitu řezu, např. při výrobě lišt nebo jiných přesných operacích, použijte ostré karbidové kotouče (60 zubů) a řezy provádějte pomalu a plynule.



Zkontrolujte, zda se materiál při řezání neprohýbá; obrobek upněte. Před zvednutím pily vždy vyčkejte, až se kotouč zastaví. Pokud dochází k odštěpování okrajů, přelepte linii řezu lepící páskou. Po dokončení řezu pásku opatrně odtrhněte.

#### Postoj při práci

Dodržování správného postoje Vám zajistí snazší, přesnější a bezpečnější obsluhu pokosové pily.

- Nikdy nesahejte do pracovního prostoru pily.
- Dodržujte bezpečnou vzdálenost rukou (min. 150 mm) od kotouče pily.
- Upevněte obrobek řádně k pracovní desce

a vodící liště. Nevzdalujte ruce od pily a obrobku, dokud neuvolníte vypínač a kotouč se nezastaví.

- Před řezáním materiálu vždy provedte zkušební volný řez (vypnutou pilou); zkontrolujte tím, zda nic nebrání volnému průchodu kotouče.
- Nepracujte s překříženými rukama.
- Stůjte oběma nohama pevně na zemi a dodržujte rovnováhu.
- Pokud vychýlíte rameno pily doleva nebo doprava, musíte tomu přizpůsobit i svůj postoj (mírně stranou od kotouče).
- Při řezání podle rysky sledujte řez otvory v krytu pily.

### Výroba čtyřbokých konstrukcí (např. obrazových rámu) (obr. R1 a R2)

#### Ozdobné lišty a rámy

Výrobu jednoduchého rámu si nejdříve vyzkoušejte na zbytcích dřeva. Vaše pila je vynikající nástroj pro provádění šikmých řezů (jeden z nich je znázorněn na obr. R1). Spoj na obrázku byl zhotoven využitím možností nastavení úhlů řezu Vaší pokosové pily.

#### - Použití úkosu

Pokud zkosíte dvě desky pod úhlem 45°, vznikne jejich spojením roh rámu s úhlem 90°. Pokosová deska je zajištěna v nulové poloze. Desku položte širší plochou ke stolu a menším úhlem k vodící liště.

#### - Použití řezu pod úhlem

Téhož výsledku dosáhnete pokosovým řezem vlevo a vpravo; širší plocha desky musí být přiložena k vodící liště.

Nákresy R1 a R2 jsou návodem pro výrobu pouze čtyřbokých konstrukcí. Pokud chcete zhotovit výrobek o jiném počtu stran, je třeba změnit úhly řezů. Následující tabulka uvádí úhly řezů pro předměty s různými počty stran za předpokladu, že všechny strany daného předmětu jsou stejně dlouhé. Chcete-li zjistit úhel řezu pro tvar, jež není v následující tabulce uveden, vydělte 180° počtem jeho stran.

Počet stran	Úhel řezu
4	45°
5	36°
6	30°
7	25,7°
8	22,5°
9	20°
10	18°

### Kombinované řezy (obr. S1 a S2)

Kombinovaný řez vzniká současným využitím úhlového řezu (obr. R2) a úkosu (obr. R1). Používá se při výrobě předmětů s kosými stěnami (viz. např. obr. S1).



Pokud měníte nastavení úhlů, kontrolujte dotažení dorazových šroubů. Tyto musí být dotaženy po každé změně nastavení.

- Níže uvedený graf Vám pomůže při nastavení správných úhlů kombinovaných řezů. Zvolte požadovaný úhel „A“ (viz. obr. S2) a vyznačte jej do příslušného oblouku v grafu. Svislá příčka vedená z tohoto bodu Vám na spodní stupnici grafu označí úhel úkosu. Vodorovná příčka označí na boční stupnici úhel seřiznutí (pokosu).
- Nastavte zjištěné úhly na pile a proveďte několik zkušebních řezů.
- Vyzkoušejte napojení jednotlivých dílů.
- Příklad: výroba čtyřbokého pláště s vnějším úhlem 25° (úhel „A“ obr. S2) – tomuto tvaru odpovídá v grafu vnější (pravý) oblouk. Na oblouku naleznete hodnotu 25°. Na boční stupnici této hodnotě odpovídá úhel seřiznutí 23° a na spodní stupnici úhel úkosu 40°. Správnost nastavení úhlů vždy vyzkoušejte na odřezcích.

### Výroba podlahových lišt

Nastavení úkosu při výrobě podlahových lišt je 45°.

- Před řezáním materiálu vždy proveďte zkušební volný řez (vypnutou pilou).
- Všechny řezy provádějte tak, že zadní strana lišty je položena na základně pily.

#### Vnitřní rohy

- Levá strana
  - Přiložte lištu její vrchní plochou k vodící liště pily.
  - Zachovejte levou stranu řezu.
- Pravá strana
  - Přiložte lištu její spodní plochou k vodící liště pily
  - Zachovejte levou stranu řezu.

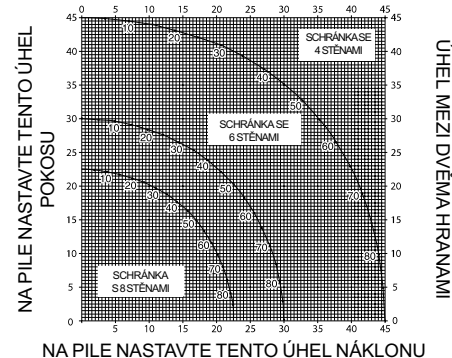
#### Vnější rohy

- Levá strana
  - Přiložte lištu její spodní plochou k vodící liště pily.
  - Zachovejte pravou stranu řezu.

- Pravá strana
  - Přiložte lištu její vrchní plochou k vodící liště pily
  - Zachovejte pravou stranu řezu.

### Výroba stropnicových lišt

Stropnicové lišty zhotovíte pomocí kombinovaných řezů. Pro dosažení maximální přesnosti má Vaše pila k tomuto účelu přednastavený úhel pokosu 31,62° a úhel úkosu 33,85°. Toto nastavení odpovídá standardním úhlům stropnicových lišt: vrchní 52°, spodní 38°.



- Vyzkoušejte si správnost nastavení na zbytcích materiálu.
- Všechny řezy provádějte levým úkosem; zadní stranu lišty přiložte k základně pily.

#### Vnitřní rohy

- Levá strana
  - Přiložte vrchní stranu lišty k vodící liště pily.
  - Nastavte pokos vpravo.
  - Zachovejte levou stranu řezu.
- Pravá strana
  - Přiložte spodní stranu lišty k vodící liště pily.
  - Nastavte pokos vlevo.
  - Zachovejte levou stranu řezu.

#### Vnější rohy

- Levá strana
  - Přiložte spodní stranu lišty k vodící liště pily.
  - Nastavte pokos vlevo.
  - Zachovejte pravou stranu řezu.

- Pravá strana
  - Přiložte vrchní stranu lišty k vodící liště pily.
  - Nastavte pokos vpravo.
  - Zachovejte pravou stranu řezu.

### Drážkování (obr. T)

Pro zhotovování drážek je Vaše pila vybavena dorazem (12) a stavěcím šroubem hloubky (15) drážky.

- Přetočte páčku dorazu (12) směrem k přední části pily.
- Uvolněte pojistnou matici (66). Nastavte požadovanou hloubku drážky pomocí šroubu (15).
- Mezi obrobek a vodící lištu vložte odřezek široký asi 5 cm, drážka tak může vést až k okraji obrobku.

### Zachycování prachu (obr. A2 a A6)

Vaše pila je vybavena odpadním prachovým otvorem (24), k němuž lze připojit lapač prachu (37). Tento není součástí výrobku, je k dostání samostatně.

- Kdykoli je to možné, používejte lapače prachu odpovídající normám pro provoz zařízení produkujících prach.

### Řezání malých kousků materiálu (obr. A5)

Řezání malých kousků Vám usnadní použití vložky vodící lišty (36), jež je k dostání jako samostatný díl.

### Řezání dlouhých kusů (obr. A4)

- Dlouhé kusy materiálu vždy podložte.
- Lepší výsledky dosáhnete použitím přidavného stojanu (35), který značně rozšíří plochu podstavu Vaší pily. Je k dostání jako samostatný díl. Dlouhé kusy materiálu můžete též podepřít jinými vhodnými prostředky, např. stolařskými kozami.

### Kotouče pily

Pro správný provoz pily je nutné používat kotouče o největším průměru 216 mm a průměru hřídelového otvoru 30 mm.

Použitím speciálních kotoučů se zvýšeným počtem zubů nebo větší tloušťkou zkrátíte pracovní dobu pily na jedno nabití akumulátoru.

Kompletní informace o možnostech využití příslušenství obdržíte u Vašeho prodejce.

## Přeprava (obr. B2)

Nejvhodnější způsob přenášení pily je za použití přepravního popruhu upevněného k základně pily. Popruh (obr. A7) je k dostání jako samostatný díl.

- Před přenášením stlačte hlavu pily do spodní polohy a zamáčkněte zajišťovací kolík (14).
- Pro dosažení co největší kompaktnosti pily ji zajistěte tímto způsobem: hlava ve svislé poloze v přední části pojezdu; pokosové rameno co nejvíce vpravo; výsuvná část levé vodící lišty zasunutá ke středu.
- Při přenášení využívejte výkroje (31) v základně pily (viz. obr. B2).

## Údržba

Vaše nářadí DEWALT bylo zkonstruováno tak, aby mělo dlouhou životnost spolu s minimálními nároky na údržbu. Předpokladem dlouhodobé bezproblémové funkce nářadí je náležitá péče o něj a jeho pravidelné čištění.



### Čištění

Zajistěte průchodnost větracích otvorů a plášť stroje čistěte pravidelně měkkým hadříkem.

- Čistěte pravidelně povrch pracovní desky.
- Čistěte pravidelně lapač prachu.



K čištění nepoužívejte čisticí prostředky a maziva. Obzvláště spreje a aerosolové čističe mohou chemicky narušit plastové části nářadí.

### Čištění a údržba řezné desky (obr. U)

Pravidelně čistěte prostor pod řeznou deskou. V případě opotřebení desku vyměňte.

- Vyšroubujte uchytné šrouby (67) řezné desky (32).
- Vyjměte desku a vyčistěte prostor pod ní.
- Namontujte desku a šrouby zpět.
- Dotáhněte šrouby.
- Nastavte desku následujícím způsobem:
- Stlačte hlavu pily tak, aby kotouč zasahoval do drážky.
- Umístěte lišty desky co nejbliže ke kotouči pily.
- Dotáhněte šrouby.



## Nepotřebné nářadí

Nepotřebné nářadí odevzdejte servisnímu zástupci firmy DEWALT, kde bude zlikvidováno s ohledem na životní prostředí.

## Prohlášení o shodě v rámci EU



DW712

Společnost DEWALT prohlašuje, že tyto výrobky odpovídají následujícím normám: 98/37/EEC, 89/336/EEC, EN 55014-2, EN 55014, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50260-1 a EN 61029.

V případě zájmu o další informace se, prosím, obraťte na adresu níže uvedenou nebo na pobočky uvedené na zadní straně tohoto návodu.

Technický a vývojový ředitel  
Horst Großmann  
DEWALT, Richard-Klinger-Str.40,  
D-65510, Idstein, Německo

## Všeobecné bezpečnostní pokyny

**Při práci s elektrickým nářadím je třeba na ochranu proti úrazu elektrickým proudem, nebezpečí poranění a požáru dodržovat národní bezpečnostní předpisy. Před použitím elektronářadí si pečlivě přečtěte následující bezpečnostní pokyny a uložte je na bezpečném místě.**

### Všeobecné

- **Udržujte pořádek na pracovišti.** Nepořádek na pracovišti vede k nebezpečí úrazu.
- **Berte ohled na vlivy okolí.** Nevystavujte elektrické nářadí vlhkosti. Zajistěte si kvalitní osvětlení pracovní plochy (250-300 Lux). Nepoužívejte nářadí v místech, kde hrozí nebezpečí výbuchu nebo požáru, např. v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů.
- **Udržujte nářadí mimo dosah dětí.** Nedovoďte dětem, nepovolaným osobám a zvířatům vstup do pracovního prostoru a zabraňte jejich kontaktu s nářadím nebo kabelem.
- **Noste při práci vhodný pracovní oděv.** Nenoste volné oblečení nebo šperky. Mohou být zachyceny pohybujícími se částmi nářadí. Jestliže pracujete venku, doporučujeme používat pracovní rukavice a obuv s neklouzavou podešví. Jestliže máte dlouhé vlasy, používejte vhodnou pokrývku hlavy.
- **Ochranné pomůcky.** Vždy používejte ochranné brýle. Pokud pracujete v prašném prostředí nebo v případě, že odletují drobné částičky materiálu, používejte též ochranný štít nebo respirátor. Pokud mohou být tyto částice velmi horké, oblečte si ochrannou zástěru. Vždy používejte chrániče sluchu.
- **Chraňte se před úrazem elektrickým proudem.** Nedotýkejte se uzemněných povrchů (například potrubí, radiátorů, sporáků a ledniček). Při práci v extrémních podmínkách (např. vysoká vlhkost, vznik kovového prachu při práci atd.) může být elektrická bezpečnost zvýšena vložením izolačního transformátoru nebo automatického spínače obvodu diferenciální ochrany (FI).
- **Dbejte na bezpečný postoj při práci.** V každé pracovní poloze udržujte rovnováhu.

- **Buďte stále pozorní.** Soustředte se na svou práci a postupujte racionálně. Pokud jste unavení, s nářadím nepracujte.
- **Upněte si obrobek.** K uchycení obrobku použijte upínací přípravky nebo svěrák. Je to bezpečnější a umožňuje to obsluhu nářadí oběma rukama.
- **Používejte zařízení k odsávání prachu.** Pokud je nářadí vybaveno lapačem prachu a úlomků zkontrolujte, zda je toto připojeno a řádně používáno.
- **Nenechávejte v nářadí nástrojové klíče.** Před spuštěním nářadí vždy zkontrolujte, zda jste z něj odstranili klíče a seřizovací nástroje.
- **Prodlužovací kabely.** Před použitím prodlužovacích kabelů tyto zkontrolujte a v případě jejich poškození je vyměňte. Pokud pracujete s nářadím ve venkovních prostorách, používejte výhradně prodlužovací kabely určené k venkovnímu použití.
- **Používejte vhodné nářadí.** Použití odpovídajícího nářadí je popsáno v tomto provozním návodu. Pro těžkou práci nepoužívejte příliš slabé nástroje nebo přídatná zařízení. Používáním správného nástroje dosáhnete optimální kvality a zajistíte svou osobní bezpečnost. Netlačte na nářadí.
- **Varování!** Použití jiného příslušenství nebo přídatného zařízení a provádění jiných pracovních operací tímto nářadím, než je doporučeno návodem, může vést k poranění obsluhy.
- **Kontrolujte poškozené části.** Před použitím nářadí pečlivě zkontrolujte jeho funkčnost a zda je určeno pro požadovanou práci. Zkontrolujte, zda pohyblivé části bezvadně fungují a díly nejsou poškozeny. Veškeré díly musí být správně namontovány a splňovat všechny podmínky, abychom měli záruku bezvadného provozu nářadí. Poškozené díly a ochranná zařízení musí být opraveny nebo vyměněny dle předpisů. Nepoužívejte elektrické nářadí v případě, že je vadný vypínač. Nefunkční nebo poškozené části nechejte vyměnit v servisním středisku DEWALT. Nepokoušejte se provádět opravy sami.
- **Vypojte nářadí ze sítě.** Před tím, než necháte nářadí bez dozoru, vypněte hlavní vypínač a počkejte, dokud se stroj zcela

nezastaví. V případě, že nářadí nepoužíváte, před prováděním údržby a při výměně příslušenství vždy vypojte nářadí ze sítě.

- **Zabraňte nechtěnému spuštění přístroje.** Před připojením nářadí k síti vždy zkontrolujte, zda je vypínač v poloze „Vypnuto“.
- **Chraňte kabely před poškozením.** Nenoste elektrické nářadí za kabely. Nikdy netahajte za kabel, abyste jej odpojili ze zásuvky. Chraňte kabely před teplem, oleji a ostrými hranami.
- **Uchovávejte nářadí na bezpečném místě.** Jestliže nářadí nepoužíváte, skladujte jej na suchém místě v uzavřených prostorách mimo dosah dětí.
- **Pečujte o Vaše nářadí.** Udržujte Vaše nářadí v čistotě, aby Vám sloužilo déle a bezpečněji. Dbejte pokynů pro údržbu a výměnu příslušenství. Kontrolujte pravidelně přívodní kabely a v případě poškození je nechejte neprodleně opravit v servisním středisku DEWALT. Udržujte všechny ovládací prvky suché, čisté a neznečistěné oleji a mazacími tuky.
- **Opravy.** Opravy Vašeho nářadí svěřujte výhradně servisnímu středisku fy DEWALT. Toto nářadí odpovídá příslušným bezpečnostním ustanovením. Opravy smí provádět pouze servisní středisko fy DEWALT, jinak obsluha hrozí nebezpečí úrazu.

#### **Zvláštní bezpečnostní pokyny pro práci s pokosovými pilami**

- Před započetím práce vždy zkontrolujte všechny upevňovací prvky nářadí a rukojetí.
- Nepoužívejte nářadí bez ochranných krytů nebo pokud nejsou funkční a řádně udržovány.
- Nikdy nepoužívejte pilu bez řezné desky.
- Nesahejte do pracovního prostoru kotouče pily, jestliže je stroj připojen ke zdroji elektrické energie.
- Nepokoušejte se náhle zastavit stroj zablokováním kotouče; může dojít k vážnému poranění.
- Před použitím příslušenství pozorně pročtěte návod k obsluze. Nesprávným použitím příslušenství může dojít k poškození nářadí.
- Zvolte vždy správný typ kotouče pro řezání daného materiálu.

- Věnujte pozornost údajům o maximální rychlosti, jež je vyznačena na kotouči.
- Při manipulaci s kotoučem používejte držák nebo pracovní rukavice.
- Používejte pouze kotouče předepsaného průměru (viz. technické údaje) doporučené tímto návodem, odpovídající normě EN 847-1.
- Lze použít i speciálně vyvinuté kotouče s nízkou hladinou hluku.
- Nepoužívejte kotouče typu HSS.
- Nepoužívejte prasklé nebo jinak poškozené kotouče.
- Nepoužívejte brusné kotouče.
- Před uvolněním vypínače vysuňte kotouč ze zářezu v obrobku.
- Při provádění šikmých řezů zkontrolujte řádné zajištění ramene.
- Nesnažte se zastavit hřídel motoru tlakem na kotouč.
- Při stlačení ramene dolů se automaticky zvedne ochranný kryt pily a opět se spustí při zvednutí ramene. Kryt můžete zvednout i ručně při montáži nebo výměně kotouče nebo při kontrole pily. Kryt nikdy nezvedejte, jestliže není pila vypnutá.
- Přední část krytu je opatřena průhledovými šterbinami. Přestože kryt výrazně omezuje odlétávání drobných částic, používejte při pohledu přes šterbiny vždy ochranné brýle.
- Udržujte okolní prostředí pily v pořádku a čistotě, pravidelně odklízejte zbytky materiálu.
- Kontrolujte pravidelně čistotu odvětrávacích otvorů motoru.
- V případě opotřebení vyměňte řeznou desku.
- Před prováděním údržby nebo před výměnou kotouče vždy odpojte stroj od přívodu elektrické energie.
- Neprovádějte čištění nebo údržbu, dokud se pila úplně nezastaví a není v klidové poloze.
- Pokud je to možné, upevněte vždy pilu k pracovnímu stolu.

#### **Jiná nebezpečí**

S používáním pily jsou spjata následující rizika:  
 - poranění způsobená rotujícími částmi  
 I přes dodržování zásadních bezpečnostních předpisů a používání ochranných prostředků a zařízení nelze vyloučit určitá rizika.  
 Jsou to zejména:

- Poškození sluchu.
- Nebezpečí úrazu způsobeného nekrytými částmi rotujícího kotouče pily.
- Nebezpečí poranění při výměně kotouče.
- Nebezpečí skřípnutí prstů při manipulaci s ochranným krytem.
- Poškození zdraví při vdechnutí prachu, vznikajícího při řezání dřeva, zejména dubu, buku a dřevotřísky.

#### **Nálepky na nářadí**

Na nářadí se setkáváme s těmito symboly:



Před použitím pečlivě prostudujte návod k obsluze.



Dbejte zvýšené opatrnosti.



Do tohoto prostoru Vaše ruce nepatří!

**Politika služby zákazníkům**

Spokojenost zákazníka s výrobkem a servisem je náš cíl.

Kdykoli budete potřebovat radu či pomoc, obraťte se s důvěrou na nejbližší servis DEWALT, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na nejvyšší úrovni.

**Záruka DEWALT - 30 / 1 / 1**

Blahopřejeme Vám ke koupi tohoto kvalitního výrobku DEWALT.

Náš závazek ke kvalitě v sobě samozřejmě zahrnuje také naše služby zákazníkům.

Proto nabízíme záruční lhůtu daleko přesahující minimální požadavky vyplývající ze zákona.

Kvalita tohoto přístroje nám umožňuje nabídnout Vám:

**30 dní záruku výměny.** Vyskytne-li se v průběhu třiceti dní od zakoupení jakákoliv závada, bude Vám při dodržení níže uvedených podmínek u Vašeho obchodníka přístroj vyměněn za nový.

**1 rok záruku jistoty.** Po dobu jednoho roku od zakoupení máte nárok na bezplatné prohlídky v autorizovaných servisech DEWALT.

**1 rok záruku kvality.** Objeví-li se jakékoliv materiálové nebo výrobní vady v průběhu jednoho roku od zakoupení, garantujeme jejich bezplatné odstranění případně, dle našeho uvážení, bezplatnou výměnu přístroje za níže uvedených podmínek.

**Podmínky uznání záruky:**

- Příklad bude opraven (spolu s originálním záručním listem DEWALT a s dokladem o nákupu), buď přímo nebo přes Vašeho obchodníka DEWALT, do jednoho z pověřených servisních středisek DEWALT, která jsou autorizována k provádění záručních oprav.
- Příklad byl používán pouze s originálním příslušenstvím DEWALT, či přídatnými zařízeními a příslušenstvím BBW nebo Piranha, které je výslovně doporučeno jako vhodné k používání spolu s přístroji DEWALT.
- Příklad byl používán a udržován v souladu s návodem k obsluze.

- Motor přístroje nebyl přetěžován a nejsou patrné žádné známky poškození vnějšími vlivy.
- Do přístroje nebylo zasahováno nepovolanou osobou. Osoby povolané tvoří personál pověřených servisních středisek DEWALT, která jsou autorizována k provádění záručních oprav.

Navíc autorizovaný servis DEWALT poskytuje na veškeré provedené opravy a vyměněné náhradní díly další servisní záruční lhůtu 6 měsíců.

Záruka se nevztahuje na spotřební příslušenství (vrtáky, šroubovací nástavce, pilové kotouče, hoblovací nože, brusné kotouče, pilové listy, brusný papír apod.) ani na součásti přístroje poškozené opotřebením.

**Black & Decker**

Klásterského 2

143 00 Praha 4 - Modřany

Tel.: 244 403 247

Fax: 241 770 167

Právo na případné změny vyhrazeno.

**12/99**

**(SK) POKOSOVÁ PÍLA**

**DW712**

**Blahoželáme Vám!**

Rozhodli ste sa pre náradie firmy DEWALT. Dlhé roky skúseností a nepretržitý inovačný proces robia z firmy DEWALT právom spoľahlivého partnera pre všetkých užívateľov profesionálneho náradia.

**Technické údaje**

	DW712
Akustický tlak (L <sub>PA</sub> )	dB(A) 90
Akustický výkon (L <sub>WA</sub> )	dB(A) 103
Vibrácie prenášané na obsluhu	m/s <sup>2</sup> <2,5
Napätie	V 230
Výkon	W 960
Priemer kotúča	mm 216
Priemer hriadeľa otvoru kotúča	mm 30
Max. hrúbka kotúča	mm 1,8
Max. otáčky	min <sup>-1</sup> 4600
Max. šírka obrobku pri 90°	mm 300
Max. šírka obrobku pri 45°	mm 212
Max. hĺbka rezu pri 90°	mm 70
Max. hĺbka pri šikmom reze 45°	mm 50
Max. uhol pokosu	
Vľavo	50°
Vpravo	60°
Max. uhol šikmého rezu	
Vľavo	48°
Vpravo	2°
<b>Pokos 0°</b>	
Výsledná šírka pri max. výške 70mm	mm 300
Výsledná výška pri max. šírke 300mm	mm 70
<b>Pokos 45° vľavo</b>	
Výsledná šírka pri max. výške 70mm	mm 212
Výsledná výška pri max. šírke 212mm	mm 70
<b>Pokos 45° vpravo</b>	
Výsledná šírka pri max. výške 70mm	mm 212
Výsledná výška pri max. šírke 212mm	mm 70
<b>Šikmý rez 45° vľavo</b>	
Výsledná šírka pri max. výške 50mm	mm 300
Výsledná výška pri max. šírke 300mm	mm 50
<b>Pokos 31,62°, šikmý rez 33,85°</b>	
Výsledná šírka pri max. šírke 254mm	mm 65
Doba automatického zastavenia kotúča	s <5,0
Účinnosť odsávača prachu	mg/m <sup>3</sup> <2,0
Hmotnosť	kg 19,5
Istenie	230V 10A siet'

V tomto návode sú použité nasledujúce symboly:



Upozorňuje na riziko poranenia osôb, skrátenie životnosti náradia alebo jeho poškodenie v prípade nedodržania pokynov uvedených v tomto návode.



Upozorňuje na riziko úrazu spôsobeného elektrickým prúdom.

**Elektrická bezpečnosť**

Elektrický motor bol skonštruovaný len pre jedno napätie. Vždy preto skontrolujte, či napájacie napätie akumulátora zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku prístroja. Taktiež skontrolujte, či napájacie napätie nabíjačky súhlasí s napätím celej siete.



Vaša nabíjačka DEWALT má dvojitú izoláciu zodpovedajúcu norme EN 60335.

**Použitie predlžovacieho kábla**

Ak to nie je úplne nutné, vyhnite sa použitiu predlžovacieho sieťového kábla. Používajte schválený predlžovací kábel dostačujúci pre príkon náradia (viď. technické údaje). Minimálny prierez vodiča je 1mm<sup>2</sup> a jeho maximálna dĺžka je 30m. Pri použití kábla na cievke vždy odmotajte celú dĺžku kábla.

**Obsah balenia**

- 1 Zmontovaná píla
- 1 Kľúč na upevnenie kotúča
- 1 Rezný kotúč
- 1 Návod na obsluhu
- 1 Nákres rozloženej zostavy

- Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia alebo jeho príslušenstva.
- Pred uvedením náradia do prevádzky venujte, prosím, čas pozornému preštudovaniu a pochopeniu tohto návodu.

**Popis prístroja (obr. A1 - A6)**

Vaša pokosová píla DW712 bola skonštruovaná pre profesionálne rezanie dreva, drevených výrobkov, hliníku a plastov. Pomocou tejto píly

budete jednoducho, presne a bezpečne vykonávať kolmé, šikmé a uhlové rezy.

#### Obr. A1

- 1 Hlavný vypínač
- 2 Pohyblivý spodný kryt
- 3 Ľavá vodiaca lišta
- 4 Páčka nastavenia uhla sklonu
- 5 Západka
- 6 Uhlová stupnica
- 7 Pravá vodiaca lišta
- 8 Doraz nastavenia strednej polohy sklonu
- 9 Doraz nastavenia sklonu
- 10 Stupnica sklonu
- 11 Aretačná páčka sklonu
- 12 Doraz nastavenia drážky
- 13 Aretačný gombík posuvu
- 14 Zaisťovací kolík hlavy
- 15 Nastavovacia skrutka hlčky drážky
- 16 Zaisťovacie tlačidlo hriadeľa
- 17 Uvoľňovacia páčka zaistenia hlavy
- 18 Madlo
- 19 Gombík nastavenia rýchlosti

#### Obr. A2

- 23 Horný kryt
- 24 Prachová odpadová trubica
- 25 Posuvy
- 26 Kľúč na upevnenie kotúča
- 27 Tlačidlo vynulovania dorazu sklonu
- 28 Doraz nastavenia vertikálnej polohy
- 29 Stabilizátor
- 30 Zaisťovací gombík ľavej vodiacej lišty
- 31 Výrez pre uchopenie
- 32 Rezná doska

#### Zvláštne príslušenstvo

##### Obr. A4

- 35 Stojan

##### Obr. A5

- 36 Vložka vodiacej lišty

##### Obr. A6

- 37 Sada lapača prachu

##### Obr. A7

- 38 Prepravný popruh

### Montáž a nastavenie

#### Vybalenie (obr. B1 a B2)

- Vyberte pílu opatrne z prepravného obalu.

- Vysuňte stabilizátor (29) tak, aby sa dotýkal pracovného povrchu. Pritiahnite skrutky (39).
- Uvoľnite aretačný kolík posuvu (13) a zatlačte hlavu píly dozadu, aby sa zaistila v zadnej polohe.
- Zatlačte madlo (18) smerom dole a vytiahnite zaisťovací kolík (14) podľa vyobrazenia.
- Pomaly uvoľňujte tlak až sa hlava zdvihne do hornej polohy.



Nikdy nepoužívajte pílu bez stabilizátora.

#### Uchytenie k pracovnej doske (obr. C)

- Na uľahčenie uchytenia píly k pracovnej doske sú všetky nôžky rámu vybavené otvormi (40) s dvoma rôznymi priermi. Na prichytenie použite len jeden rozmer; nie je nutné použiť všetky otvory. Pílu k doske pevne pritiahnite. Kvôli zlepšeniu mobilnosti môžete pílu priskrutkovať k preglejke o hrúbke najmenej 12,5 mm. Potom sa dá píla prichytiť k pracovnému stolu svorkami a jednoducho a rýchlo premiestniť na inú pracovnú plochu.
- Ak pripevňujete pílu k preglejke, nesmie skrutka preniknúť cez spodnú plochu. Preglejka musí ležať rovno na pracovnej doske. Pílu môžete k pracovnej doske upevniť tiež svorkami a to na výstupkoch s otvormi pre úchytné skrutky. Upnutie v iných bodoch by bránilo správne chodu píly.
- Skontrolujte, či povrch určený na upnutie píly nie je deformovaný alebo nerovný. Zabráňte zaseknutiu píly a nepresnostiam. Ak sa píla na povrchu kníše, podložte jednu z nožičiek tak, aby bola stabilná.

### Kompletácia



Pred skompletovaním náradie vždy odpojte od prívodu elektrického prúdu.

#### Montáž kotúča píly (obr. E1 - E5)

- Stlačením páčky (17) uvoľníte spodný kryt (2) a potom kryt čo možno najviac zdvihnite.
- Povoľte dostatočne zaisťovaciu skrutku (43) tak, aby bolo možné presunúť konzolu krytu (44) a tým uvoľniť prístup k zaisťovacej skrutke kotúča (45).
- Spodný kryt majte stále v hornej polohe pri skrutke (43) a zatlačte zaisťovacie tlačidlo

hriadeľa (16). Druhou rukou uvoľnite pomocou kľúča (26) zaisťovaciu skrutku kotúča (45) – v smere hodinových ručičiek (ľavý závit).



Zablokovanie hriadeľa: zatlačte tlačidlo podľa obrázku a otáčajte hriadeľom, až kým neucítite, že zacvakol v správnej polohe. Tlačidlo držte aj naďalej, aby sa hriadeľ nepretáčal.

- Vyberte zaisťovaciu skrutku (45) a vonkajšiu upínaciu prírubu (46).
- Nasadte kotúč píly (47) na osadenie (48) vnútornej upínacej príruby (49). Dbajte pri tom na správny smer rotácie kotúča – zuby na spodnej strane musia smerovať k zadnej časti píly (smerom od obsluhy).
- Nasadte vonkajšiu upínaciu prírubu (46).
- Pridržte zaisťovacie tlačidlo hriadeľa a utiahnite skrutku kotúča (45) proti smeru hodinových ručičiek.
- Presuňte konzolu krytu (44) smerom dole tak, aby úplne zakrývala zaisťovaciu skrutku kotúča (45).
- Dotiahnite zaisťovaciu skrutku (43) spodného krytu.



- Nikdy nepoužívajte zaisťovacie tlačidlo hriadeľa, pokiaľ sa kotúč otáča.
- Po montáži kotúča skontrolujte správnu polohu a zaistenie konzoly spodného krytu.

### Nastavenie



Pred nastavovaním vždy odpojte náradie od prívodu elektrického prúdu.

Vaša pokosová píla bola vo výrobe presne nastavená. Ak je treba pílu v dôsledku prepravy a manipulácie znova nastaviť, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov. Nastavenie píly je dlhodobé a nie je treba ho opakovať.

#### Kontrola a nastavenie kotúča píly s drážkou v reznej doske (obr. F1 - F4)

- Uvoľníte páčku (4) a stlačte západku (5). Tým uvoľníte dosku (50).
- Natáčajte dosku do polohy, v ktorej jazýček ukazuje na stupnici 0°. Páku zatiaľ nevracajte do pôvodnej polohy.
- Tlačte hlavu píly dole, pokiaľ sa zuby kotúča nezasunú do drážky (51).

- Položte príložník (52) k ľavej vodiacej lište (7) a kotúču píly (47) (obr. F3).



Príložník sa nesmie dotýkať ostria zubov kotúča.

- Ak je potrebné nastavenie, postupujte nasledovne:
- Uvoľníte skrutky (53) a pootočte sklonovú zostavu so stupnicou tak, aby kotúč zvieral s vodiacou lištou uhol 90°.
- Dotiahnite skrutky (53). V tejto fáze neberte ohľad na uhlovú stupnicu.

#### Nastavenie uhla sklonu (obr. F1, F2 a G)

- Uvoľníte páčku (4) a stlačte západku (5). Tým uvoľníte dosku (50).
- Presuňte dosku sklonu tak, aby jazýček (54) ukazovateľa uhlu smeroval k 0° (viď. obr. G).
- Zatiaľ čo je páčka (4) uvoľnená, nechajte v nulovej polohe zacvaknúť západku (5).
- Skontrolujte, či jazýček (54) ukazuje presne 0° na stupnici (6). Pokiaľ tomu tak nie je, uvoľníte skrutku (55), natočte jazýček na 0° a skrutku opäť dotiahnite.

#### Nastavenie aretačného kolíka (obr. H)

Ak chcete pohybovať základňou píly pri zaistenej páčke (4), musí byť nastavený aretačný kolík (56).

- Uvoľníte páku (4).
- Pomocou skrutkovača (57) úplne dotiahnite aretačný kolík (56). Potom kolík povoľte o 1/4 otáčky.
- Skontrolujte, či sa základňa nepohybuje, ak je páčka (4) zaistená v ľubovoľnom (nie v prednastavenom) uhle.

#### Kontrola a nastavenie ostria kotúča vzhľadom k základni (obr. I1 - I4)

- Uvoľníte aretačnú páčku sklonu (11).
- Tlakom na hlavu smerom doprava skontrolujte, či je uchytená v zvislej polohe a pritiahnite aretačnú páčku.
- Stlačte hlavu píly tak, aby zuby kotúča boli na úrovni drážky (51).
- Priložte uholník (52) k základni a ku kotúču (47) (obr. I2).



Uholník sa nesmie dotýkať ostria zubov kotúča.

- Pokiaľ je potrebné nastavenie, postupujte následovne:

- Uvoľnite aretačnú páčku (11) a otáčajte skrutkou dorazu zvislej polohy (28), pokiaľ kotúč nezviera so základňou uhol 90°.
- Pokiaľ jazýček ukazovateľa sklonu (58) nesmeruje k 0°, povolte skrutku (59) a nastavte ukazovateľ do požadovanej polohy.

#### Nastavenie vodiacej lišty (obr. J)

Horná časť ľavej vodiacej lišty môže byť posunutá vľavo. Uvoľní sa tým priestor na vykonávanie šikmých rezov až do uhla 48°. Nastavenie lišty (3):

- Uvoľnite plastový kolík (30) a posuňte lištu vľavo.
- Vykonať simuláciu rezu s vypnutou pilou a skontrolujte voľný priechod stroja. Posuňte lištu tak, aby bola čo najbližšie ku kotúču a poskytovala účinnú oporu pre obrobok.
- Pritiahnite pevne kolík (30).



Vodiaci žliabok (60) sa môže zaniest' prachom, vznikajúcim za chodu píly. Čistite ho slabým prúdom vzduchu.

#### Vynulovanie dorazu úkosu (obr. K)

Dorazy sklonu uľahčujú nastavenie zvislého rezu a rezu pod uhlom 45°. Vynulovaním dorazov môžete dosiahnuť uhla rezu od 2° vpravo po 48° vľavo.

- Ak chcete vynulovať dorazy, uvoľnite najskôr hlavu píly a zatlačte ju ľahko doľava. Potom vytiahnite tlačidlo (27) a otočte ním do polohy (62). Tlačidlo v tejto polohe zacvakne.
- Nastavte požadovaný uhol rezu a v tejto polohe zaistíte hlavu píly.
- Ak chcete vynulovanie ukončiť, otočte tlačidlom (27) späť do polohy (61).

#### Stredný doraz sklonu

Stredný uhol sklonu je prednastavený na hodnotu 33,85° umožňujúci rýchle nastavenie rezu pre výrobu stropných lišt.

- Stredný doraz sklonu nastavíte otočením tlačidla (27) do polohy (63).

#### Kontrola a nastavenie sklonu (obr. A1, A2 a I6)

- Skontrolujte, či je tlačidlo (27) v dorazovej polohe (61).
- Uvoľnite gombík (30) ľavej vodiacej lišty a posuňte hornú časť lišty čo možno najviac doľava.

- Uvoľnite aretačnú páčku sklonu (11) a nakloňte hlavu píly doľava. Teraz je píla nastavená na rezanie pod uhlom 45°.
- Pokiaľ je treba presnejšie nastavenie, postupujte nasledovne:
- Otáčajte dorazovou skrutkou (9), pokiaľ jazýček (58) neukazuje na hodnotu 45°.

#### Kontrola a nastavenie stredného dorazu sklonu (obr. A1, A2 a I6)

- Skontrolujte, či je tlačidlo (27) v polohe stredného sklonu (63).
- Uvoľnite gombík (30) ľavej vodiacej lišty a posuňte hornú časť lišty čo možno najviac doľava.
- Uvoľnite aretačnú páčku sklonu (11) a nakloňte hlavu píly doľava. Teraz je píla nastavená na rezanie pod uhlom 33,85°.
- Pokiaľ je treba presnejšie nastavenie, postupujte následovne:
- Otáčajte dorazovou skrutkou (8), až kým jazýček (58) neukazuje na hodnotu 33,85°.

#### Nastavenie posuvného mechanizmu (obr. L)

- Pravidelne kontrolujte vôľu posuvného mechanizmu.
- Vôľu zmenšíte dotiahnutím nastavovacej skrutky (64) pri posuve píly dopredu a dozadu.

#### Pokyny pre obsluhu



Pri práci s náradím vždy dbajte na bezpečnostné pokyny a prevádzkové opatrenia.

#### Než začnete s náradím pracovať.

- Namontujte vhodný kotúč. Nepoužívajte kotúče príliš opotrebované. Maximálne otáčky motora píly nesmú prevýšiť hodnotu, ktorá je vyznačená na kotúči.
- Nepokúšajte sa rezať príliš malé kusy materiálu.
- Umožnite voľný rez kotúča. Na pílu príliš netlačte.
- Pred začatím rezania nechajte motor rozbehnúť na plné otáčky.
- Skontrolujte dotiahnutie všetkých upevňovacích skrutiek a svoriek.
- Upnite si obrobok.
- Aj keď Vami zakúpená píla môže rezať drevo a mnoho nekovových materiálov, tento návod popisuje len pracovné

operácie s drevom. Rovnaké postupy môžete použiť aj pri práci s ostatnými materiálmi. Túto pílu nepoužívajte na rezanie kovových (železných a oceľových) materiálov, sadrokartónov a betónu.

- Kontrolujte stav reznej dosky. Nepracujte s pilou, pokiaľ je drážka v doske širšia než 10 mm.

#### Zapnutie a vypnutie píly (obr. M)

Spúšť vypínača píly je opatrená otvorom (65) pre zablokovanie vypínača

- Pílu spustíte zatlačením vypínača (1).
- Pílu zastavíte uvoľnením vypínača (1).

#### Nastavenie rýchlosti otáčok píly (obr. M)

Vaše píla je vybavená regulátorom otáčok (19), ktorý umožňuje využitie veľkého rozsahu pracovných rýchlostí píly pri rezaní rôznych druhov materiálov.

- Rýchlosť nastavte otočením gombíka (19) k požadovanej hodnote, vyjadrenej číselnou stupnicou.
- Vyššiu rýchlosť použite pri rezaní ľahkých materiálov, ako napr. dreva. Pri rezaní kovov používajte nižšiu rýchlosť.

#### Základné typy rezov

##### Zvislý priečny rez (obr. A1, A2 a N)

- Uvoľnite páčku (4) a zatlačte západku (5).
- Nastavte uhol 0° a dotiahnite páku.
- Priložte dosku k lištám (3 a 7).
- Uchopte rukoväť (18) a stlačením zaistovacej páčky (17) uvoľnite hlavu píly. pomocou vypínača (1) spustte motor.
- Stlačením píly dole vykonáte rez.
- Po dokončení rezu uvoľnite vypínač (1) a počkajte, pokiaľ sa kotúč píly úplne nezastaví. Až potom zdvihnite pílu do hornej polohy.

##### Kĺzavý rez (obr. O)

Posuvný mechanizmus píly umožňuje rezanie materiálu o rozmeroch od 50x100 mm do 500x1000 mm posunom píly.

- Uvoľnite aretačný gombík posuvu (13).
- Zatiahnite pílu smerom k sebe a zapnite ju.
- Stlačte hlavu píly dole a rez vykonajte posunutím píly od seba.
- Ďalej postupujte rovnako, ako je uvedené vyššie.



- Nerežte materiály o rozmeroch menších než 50x100 mm.
- Po dokončení rezu nezabudnite zaistiť pílu v zadnej polohe.

##### Zvislý rez pod uhlom (obr. A1, A2 a P)

- Uvoľnite páčku (4) a stlačte západku (5). Presuňte rameno vľavo alebo vpravo do požadovaného uhla.
- Západka automaticky zacvakne pri nastavení uhlov 10°, 15°, 22,5°, 31,62° a 45° vľavo aj vpravo a pri 50° vľavo a 60° vpravo. Pokiaľ potrebujete nastaviť iný, ako vyššie uvedený uhol, pridržte pevne hlavu píly a rameno zaistíte v požadovanom uhle páčkou (4).
- Pred rezaním vždy skontrolujte, či je páčka v správnej polohe.
- Ďalej postupujte ako pri zvislom priečnom reze.



Pri rezaní okrajov s malými odrezkami umiestnite dosku do píly tak, aby väčší uhol rezu priliehal k vodiacej lište; tzn. pri vychýlení uhlu vľavo musí byť odrezok na pravej strane a naopak.

##### Šikmé rezy (obr. A1, A2 a Q)

Šikmé rezy sa dajú nastaviť od uhla 48° vľavo po 2° vpravo a súčasne v pokosovom uhle od 0° po 45° vľavo a vpravo.

- Uvoľnite zaistovacie gombík (30) ľavej vodiacej lišty a posuňte hornú časť lišty (3) čo možno najviac vľavo. Uvoľnite aretačnú páčku sklonu (11) a nastavte požadovaný uhol.
- Pritiahnite pevne páčku (11).
- Ďalej postupujte ako pri zvislých priečnych rezoch.

##### Kvalita rezu

Hladkosť rezu závisí na mnohých okolnostiach, napr. na kvalite rezaného materiálu. Pri vyšších požiadavkách na kvalitu rezu, napr. pri výrobe lišt alebo iných presných operáciách, použite ostré karbidové kotúče (60 zubov) a rezy vykonávajte pomaly a plynulo.



Skontrolujte, či sa materiál pri rezaní neprehýba; obrobok upnite. Pred zdvihnutím píly vždy počkajte, až sa kotúč zastaví. Ak dochádza k odštiepavaniu okrajov, prelepte líniu rezu lepiacou páskou. Po dokončení rezu pásku opatrne odtrhnite.

**Postoj pri práci**

Dodržiavanie správneho postoja Vám zaistí ľahšiu, presnejšiu a bezpečnejšiu obsluhu pokosovej píly.

- Nikdy nesiahajte do pracovného priestoru píly.
- Dodržujte bezpečnú vzdialenosť rúk (min. 150 mm) od kotúča píly.
- Obrobok upevnite poriadne k pracovnej doske a vodiacej lište. Nevzdľajte ruky od píly a obrobku, dokiaľ neuvoľníte vypínač a kotúč sa nezastaví.
- Pred rezaním materiálu vždy vykonajte skúšobný voľný rez (vypnutou pílou); skontrolujte tým, či nič nebráni voľnému priechodu kotúča.
- Nepracujte s prekríženými rukami.
- Stojte oboma nohami pevne na zemi a dodržujte rovnováhu.
- Pokiaľ vychýlite rameno píly doľava alebo doprava, musíte tomu prispôsobiť aj svoj postoj (mierne bokom od kotúča).
- Pri rezaní podľa rysky sledujte rez otvormi v kryte píly.

**Výroba štvorbokých konštrukcií (napr. obrazových rámov) (obr. R1 a R2)****Ozdobné lišty a rámy**

Výrobu jednoduchého rámu si najskôr vyskúšajte na zbytkoch dreva. Vaša píla je vynikajúci nástroj na vykonávanie šikmých rezov (jeden z nich je znázornený na obr. R1). Spoj na obrázku bol zhotovený využitím možnosti nastavenia uhlov rezov Vašej pokosovej píly.

**- Použitie sklonu**

Pokiaľ zrežete dve dosky pod uhlom 45°, vznikne ich spojením roh rámu s uhlom 90°. Pokosová doska je zaistená v nulovej polohe. Dosku položte širšou plochou k stolu a menším uhlom k vodiacej lište.

**- Použitie rezu pod uhlom**

Ten istý výsledok dosiahnete pokosovým rezom vľavo a vpravo; širšia plocha dosky musí byť priložená k vodiacej lište.

Nákresy R1 a R2 sú návodom na výrobu len štvorbokých konštrukcií. Ak chcete zhotoviť výrobok o inom počte strán, je potrebné zmeniť uhly rezov. Nasledujúca tabuľka uvádza uhly rezov pre predmety s rôznym počtom strán za predpokladu, že všetky strany daného

predmetu sú rovnako dlhé. Ak chcete zistiť uhol rezu pre tvar, ktorý nie je v nasledujúcej tabuľke uvedený, vydelte 180° počtom jeho strán.

Počet strán	Uhol rezu
4	45°
5	36°
6	30°
7	25,7°
8	22,5°
9	20°
10	18°

**Kombinované rezy (obr. S1 a S2)**

Kombinovaný rez vzniká súčasným využitím uhlového rezu (obr. R2) a sklonu (obr. R1). Používa sa pri výrobe predmetov so šikmými stenami (viď. napr. obr. S1).



Ak meníte nastavenie uhlov, kontrolujte dotiahnutie dorazových skrutiek. Tieto musia byť dotiahnuté po každej zmene nastavenia.

- Nižšie uvedený graf Vám pomôže pri nastavení správnych uhlov kombinovaných rezov. Zvoľte požadovaný uhol „A“ (viď. obr. S2) a vyznačte ho do príslušného oblúka v grafe. Zvislá priamka vedená z tohoto bodu Vám na spodnej stupnici grafu označí uhol sklonu. Vodorovná priamka označí na bočnej stupnici uhol zrezania (pokosu).
- Nastavte zistené uhly na píle a vykonajte niekoľko skúšobných rezov.
- Vyskúšajte napojenie jednotlivých dielov.
- Príklad: výroba štvorbokého plášt'a s vonkajším uhlom 25° (uhol „A“ obr. S2) – tomuto tvaru zodpovedá v grafe vonkajší (pravý) oblúk. Na oblúku nájdete hodnotu 25°. Na bočnej stupnici tejto hodnoty zodpovedá uhol zrezania 23° a na spodnej stupnici uhol sklonu 40°. Správnosť nastavenia uhlov vždy vyskúšajte na odrezkoch.

**Výroba podlahových lišt**

Nastavenie sklonu pri výrobe podlahových lišt je 45°.

- Pred rezaním materiálu vždy vykonajte skúšobný voľný rez (vypnutou pílou).
- Všetky rezy vykonávajte tak, že zadná strana lišty je položená na základňu píly.

**Vnútorne rohy**

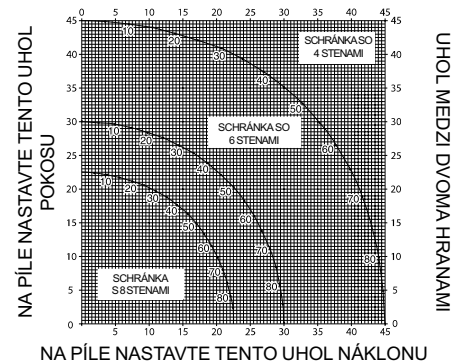
- Ľavá strana
  - Priložte lištu jej vrchnou plochou k vodiacej lište píly.
  - Zachovajte ľavú stranu rezu.
- Pravá strana
  - Priložte lištu jej spodnou plochou k vodiacej lište píly
  - Zachovajte ľavú stranu rezu.

**Vonkajšie rohy**

- Ľavá strana
  - Priložte lištu jej spodnou plochou k vodiacej lište píly.
  - Zachovajte pravú stranu rezu.
- Pravá strana
  - Priložte lištu jej vrchnou plochou k vodiacej lište píly
  - Zachovajte pravú stranu rezu.

**Výroba stropnicových lišt**

Stropnicové lišty zhotovíte pomocou kombinovaných rezov. Na dosiahnutie maximálnej presnosti má Vaša píla na tento účel prednastavený uhol pokosu 31,62° a uhol sklonu 33,85°. Toto nastavenie zodpovedá štandardným uhlom stropnicových lišt: vrchný 52°, spodný 38°.



- Vyskúšajte si správnosť nastavenia na zbytkoch materiálu.
- Všetky rezy vykonávajte ľavým sklonom; zadnú stranu lišty priložte k základni píly.

**Vnútorne rohy**

- Ľavá strana
  - Priložte vrchnú stranu lišty k vodiacej lište píly.
  - Nastavte pokos vpravo.
  - Zachovajte ľavú stranu rezu.

- Pravá strana
  - Priložte spodnú stranu lišty k vodiacej lište píly.
  - Nastavte pokos vľavo.
  - Zachovajte ľavú stranu rezu.

**Vonkajšie rohy**

- Ľavá strana
  - Priložte spodnú stranu lišty k vodiacej lište píly.
  - Nastavte pokos vľavo.
  - Zachovajte pravú stranu rezu.
- Pravá strana
  - Priložte vrchnú stranu lišty k vodiacej lište píly.
  - Nastavte pokos vpravo.
  - Zachovajte pravú stranu rezu.

**Drážkovanie (obr. T)**

Na zhotovovanie drážok je Vaša píla vybavená dorazom (12) a nastavovacou skrutkou hĺbky (15) drážky.

- Pretočte páčku dorazu (12) smerom k prednej časti píly.
- Uvoľnite poistnú maticu (66). Nastavte požadovanú hĺbku drážky pomocou skrutky (15).
- Medzi obrobok a vodiacu lištu vložte odrezok široký asi 5 cm, drážka tak môže viesť až k okraju obrobku.

**Zachytávanie prachu (obr. A2 a A6)**

Vaša píla je vybavená odpadovým prachovým otvorom (24), ku ktorému môžete pripojiť lapač prachu (37). Tento ale nie je súčasťou výrobku, je ho možné zakúpiť samostatne.

- Kedykoľvek je to možné, používajte lapač prachu zodpovedajúci normám pre prevádzku zariadení produkujúcich prach.

**Rezanie malých kusov materiálu (obr. A5)**

Rezanie malých kusov Vám uľahčí použitie vložky vodiacej lišty (36), ktorú je možné zakúpiť ako samostatný diel.

**Rezanie dlhých kusov (obr. A4)**

- Dlhé kusy materiálu vždy podložte.
- Lepšie výsledky dosiahnete použitím prídavného stojana (35), ktorý značne rozšíri plochu podstavca Vašej píly. Dá sa zakúpiť ako samostatný diel. Dlhé kusy materiálu môžete tiež podoprieť inými vhodnými prostriedkami, napr. stolárskymi kozami.

**Kotúče píly**

Pre správnu prevádzku píly je nutné používať kotúče o vonkajšom priemere 216 mm a priemere hriadeľového otvoru 30 mm. Použitím špeciálnych kotúčov sa zvýšeným počtom zubov alebo väčšou hrúbkou skrátime pracovnú dobu píly na jedno nabitie akumulátora.

Kompletné informácie o možnostiach využitia príslušenstva dostanete u Vášho predajcu.

**Preprava (obr. B2)**

Najvhodnejší spôsob prenášania píly je s použitím prepravného popruhu upevneného k základni píly. Popruh (obr. A7) sa dá zakúpiť ako samostatný diel.

- Pred prenášaním stlačte hlavu píly do spodnej polohy a zatlačte zaisťovací kolík (14).
- Pre dosiahnutie čo najväčšej kompaktnosti píly ju zaisťte týmto spôsobom: hlava vo zvislej polohe v prednej časti pojazdu; pokosové rameno čo najviac vpravo; výsuvná časť ľavej vodiacej lišty zasunutá ku stredu.
- Pri prenášaní využívajte výrez (31) v základni píly (vid. obr. B2).

**Údržba**

Vaše náradie DEWALT bolo skonštruované tak, aby malo dlhú životnosť spolu s minimálnymi nárokmi na údržbu. Predpokladom dlhodobej bezproblémovej funkčnosti náradia je náležitá starostlivosť a jeho pravidelné čistenie.

**Čistenie**

Zaisťte priechodnosť vetracích otvorov a plášť stroja čistíte pravidelne mäkkou handričkou.

- Čistíte pravidelne povrch pracovnej dosky.
- Čistíte pravidelne lapač prachu.



Na čistenie nepoužívajte čistiace prostriedky a mazivá. Zvlášť spreje a aerosólové čističe môžu chemicky narušiť plastové časti náradia.

**Čistenie a údržba reznej dosky (obr. U)**

Pravidelne čistite priestor pod reznou doskou. V prípade opotrebovania dosku vymeňte.

- Vyskrutkujte úchytné skrutky (67) reznej dosky (32).
- Vyberte dosku a vyčistite priestor pod ňou.
- Namontujte dosku a skrutky späť.
- Dotiahnite skrutky.
- Nastavte dosku nasledujúcim spôsobom:
- Stlačte hlavu píly tak, aby kotúč zasahoval do drážky.
- Umiestnite lišty dosky čo najbližšie ku kotúču píly.
- Dotiahnite skrutky.

**Nepotrebné náradie**

Nepotrebné náradie odovzdajte servisnému zástupcovi firmy DEWALT, kde bude zlikvidované s ohľadom na životné prostredie.

**Prehlásenie o zhode v rámci EÚ****DW712**

Spoločnosť DEWALT prehlasuje, že tieto výrobky zodpovedajú nasledujúcim normám: 98/37/EEC, 89/336/EEC, EN 55014-2, EN 55014, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50260-1 a EN 61029.

V prípade záujmu o ďalšie informácie sa, prosím, obráťte na adresu nižšie uvedenú alebo na pobočky uvedené na zadnej strane tohoto návodu.

Technický a vývojový riaditeľ  
Horst Großman  
DEWALT, Richard-Klinger-Str.40,  
D-65510, Idstein, Nemecko

**Všeobecné bezpečnostné pokyny**

**Pri práci s elektrickým náradím je potrebné na ochranu proti úrazu elektrickým prúdom, nebezpečeniu poranenia a požiaru dodržiavať národné bezpečnostné predpisy. Pred použitím elektronáradia si pozorne prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny a uložte ich na bezpečnom mieste.**

**Všeobecné**

- **Udržujte poriadok na pracovisku.** Neporiadok na pracovisku vedie k nebezpečenstvu úrazu.
- **Berte ohľad na vplyvy okolia.** Nevystavujte elektrické náradie vlhkosti. Zaisťte si kvalitné osvetlenie pracovnej plochy (250-300 Lux). Nepoužívajte náradie v miestach, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu alebo požiaru, napr. v blízkosti horľavých kvapalín alebo plynov.
- **Udržujte náradie mimo dosahu detí.** Nedovoľte deťom, nepovolným osobám a zvieratám vstup do pracovného priestoru a zabráňte ich kontaktu s náradím alebo káblom.
- **Noste pri práci vhodný pracovný odev.** Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Môžu byť zachytené pohybujúcimi sa časťami náradia. Ak pracujete vonku, odporúčame používať pracovné rukavice a obuv s nekĺzavou podošvou. Ak máte dlhé vlasy, používajte vhodnú pokrývku hlavy.
- **Ochranné pomôcky.** Vždy používajte ochranné okuliare. Ak pracujete v prašnom prostredí alebo v prípade, že odletujú drobné častice materiálu, používajte tiež ochranný štít alebo respirátor. Ak môžu byť tieto častice veľmi horúce, oblečte si ochrannú zásteru. Vždy používajte chrániče sluchu.
- **Chráňte sa pred úrazom elektrickým prúdom.** Nedotýkajte sa uzemnených povrchov (napríklad potrubí, radiátorov, sporákov a chladničiek). Pri práci v extrémnych podmienkach (napr. vysoká vlhkosť, vznik kovového prachu pri práci atď.) môže byť elektrická bezpečnosť zvýšená vložení izoláčného transformátora alebo automatického spínača obvodu diferenciálnej ochrany (FI).

- **Dbajte na bezpečný postoj pri práci.** V každej pracovnej polohe udržiavajte rovnováhu.
- **Buďte stále pozorný.** Sústreďte sa na svoju prácu a postupujte racionálne. Ak ste unavený, s náradím nepracujte.
- **Upnite si obrobok.** Na uchytenie obrobku používajte upínacie prípravky alebo zverák. Je to bezpečnejšie a umožňuje to obsluhu náradia obidvomi rukami.
- **Používajte zariadenie na odsávanie prachu.** Ak je náradie vybavené lapačom prachu a úlomkov skontrolujte, či je toto pripojené a správne používané.
- **Nenechávajte v náradí nástrojové kľúče.** Pred spustením náradia vždy skontrolujte, či ste z neho odstránili kľúče a nastavovacie nástroje.
- **Predlžovacie káble.** Pred použitím predlžovacích káblov tieto skontrolujte a v prípade ich poškodenia ich vymeňte. Ak pracujete s náradím vo vonkajších priestoroch, používajte výhradne predlžovacie káble určené na vonkajšie použitie.
- **Používajte vhodné náradie.** Použitie zodpovedajúceho náradia je popísané v tomto prevádzkovom návode. Na ťažkú prácu nepoužívajte príliš slabé nástroje alebo prídavné zariadenia. Používaním správneho nástroja dosiahnete optimálnu kvalitu a zaisťte svoju osobnú bezpečnosť. Netlačte na náradie.
- **Varovanie!** Použitie iného príslušenstva alebo prídavného zariadenia a vykonávanie pracovných operácií týmto náradím inak, ako je odporúčené týmto návodom, môže viesť k poraneniu obsluhy.
- **Kontrolujte poškodené časti.** Pred použitím náradia pozorne skontrolujte jeho funkčnosť a či je určené na požadovanú prácu. Skontrolujte, či pohyblivé časti správne fungujú a diely nie sú poškodené. Všetky diely musia byť správne namontované a spĺňať všetky podmienky, aby ste mali záruku bezchybné prevádzky náradia. Poškodené diely a ochranné zariadenia musia byť opravené alebo vymenené podľa predpisov. Nepoužívajte elektrické náradie v prípade, že je chybný vypínač. Nefunkčné alebo poškodené časti nechajte vymeniť v servisnom stredisku DEWALT. Nepokúšajte sa vykonávať opravy sami.

- **Odpojte náradie zo siete.** Pred tým, než necháte náradie bez dozoru, vypnite hlavný vypínač a počkajte, pokiaľ sa stroj úplne nezastaví. V prípade, že náradie nepoužívate, pred vykonávaním údržby a pri výmene príslušenstva vždy odpojte náradie zo siete.
- **Zabráňte nechcenému spusteniu prístroja.** Pred pripojením náradia k sieti vždy skontrolujte, či je vypínač v polohe „Vypnuté“.
- **Chráňte káble pred poškodením.** Nenoste elektrické náradie za káble. Nikdy neťahajte za kábel, aby ste ho odpojili zo zásuvky. Chráňte káble pred teplom, olejmi a ostrými hranami.
- **Uchovávajte náradie na bezpečnom mieste.** Ak náradie nepoužívate, skladujte ho na suchom mieste v uzavretých priestoroch mimo dosahu detí.
- **Starajte sa o Vaše náradie.** Udržujte Vaše náradie v čistote, aby Vám slúžilo dlhšie a bezpečnejšie. Dbajte na pokyny na údržbu a výmenu príslušenstva. Kontrolujte pravidelne prívodné káble a v prípade poškodenia ich nechajte čo najskôr opraviť v servisnom stredisku DEWALT. Udržujte všetky ovládacie prvky suché, čisté a neznečistené olejmi a mazacími tukmi.
- **Opravy.** Opravy Vášho náradia zverujte výhradne servisnému stredisku fy. DEWALT. Toto náradie zodpovedá príslušným bezpečnostným ustanoveniam. Opravy môže vykonávať len servisné stredisko fy. DEWALT, inak obsluha hrozí nebezpečenstvom úrazu.

#### **Zvláštne bezpečnostné pokyny pre prácu s pokosovými pilami**

- Pred začatím práce vždy skontrolujte všetky upevňovacie prvky náradia a rukoväti.
- Nepoužívajte náradie bez ochranných krytov alebo ak nie sú funkčné a správne udržiavané.
- Nikdy nepoužívajte pílu bez reznej dosky.
- Nesiahajte do pracovného priestoru kotúča píly, ak je stroj pripojený k zdroju elektrickej energie.
- Nepokúšajte sa náhle zastaviť stroj zablokovaním kotúča; môže dôjsť k vážnemu poraneniu.
- Pred použitím príslušenstva si pozorne prečítajte návod na obsluhu. Nesprávnym použitím príslušenstva môže dôjsť k poškodeniu náradia.
- Zvoľte vždy správny typ kotúča na rezanie daného materiálu.
- Venujte pozornosť údajom o maximálnej rýchlosti, ktorá je vyznačená na kotúči.
- Pri manipulácii s kotúčom používajte držiak alebo pracovné rukavice.
- Používajte len kotúče predpísaného priemeru (viď. technické údaje) odporúčené týmto návodom, zodpovedajúce norme EN 847-1.
- Je možné použiť aj špeciálne vyvinuté kotúče s nízkou hladinou hluku.
- Nepoužívajte kotúče typu HSS.
- Nepoužívajte prasknuté alebo inak poškodené kotúče.
- Nepoužívajte brúsne kotúče.
- Pred uvoľnením vypínača vysuňte kotúč zo zárezu v obrobku.
- Pri vykonávaní šikmých rezov skontrolujte správne zaistenie ramena.
- Nesnažte sa zastaviť hriadeľ motora tlakom na kotúč.
- Pri stlačení ramena dole sa automaticky zdvihne ochranný kryt píly a opäť sa spustí pri zdvihnutí ramena. Kryt môžete zdvihnúť aj ručne pri montáži, výmene kotúča alebo pri kontrole píly. Kryt nikdy nedvíhajte, ak píla nie je vypnutá.
- Predná časť krytu je opatrená priehľadovými štrbinami. Aj keď kryt výrazne obmedzuje odlietavanie drobných častíc, používajte pri pohľade cez štrbiny vždy ochranné okuliare.
- Udržujte prostredie okolo píly v poriadku a čistote, pravidelne odkladajte zbytky materiálu.
- Kontrolujte pravidelne čistotu vetracích otvorov motora.
- V prípade opotrebovania vymeňte reznú dosku.
- Pred vykonávaním údržby alebo pred výmenou kotúča vždy odpojte stroj od prívodu elektrickej energie.
- Nevykonávajte čistenie alebo údržbu, dokiaľ sa píla úplne nezastaví a nie je v kludovej polohe.
- Ak je to možné, upevnite vždy pílu k pracovnému stolu.

#### **Iné nebezpečenstvá**

S používaním píly sú späté nasledujúce riziká:

- poranenia spôsobené rotujúcimi časťami
- Aj pri dodržiavaní zásadných bezpečnostných predpisov a používaní ochranných prostriedkov a zariadení nie je možné vylúčiť určité riziká. Sú to hlavne:
- Poškodenie sluchu.
  - Nebezpečenstvo úrazu spôsobeného nekrytými časťami rotujúceho kotúča píly.
  - Nebezpečenstvo poranenia pri výmene kotúča.
  - Nebezpečie zacviknutia prstov pri manipulácii s ochranným krytom.
  - Poškodenie zdravia pri vdýchnutí prachu, vznikajúceho pri rezaní dreva, hlavne dubu, buku a drevotriesky.

#### **Nálepky na náradí**

Na náradí sa stretávame s týmito symbolmi:



Pred použitím pozorne preštudujte návod na obsluhu.



Dbajte na zvýšenú opatnosť.



Do tohoto priestoru Vaše ruky nepatria!

## Politika služieb zákazníkom

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ.

Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis DEWALT, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

## Záruka DEWALT - 30 / 1 / 1

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto kvalitného výrobku DEWALT.

Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom.

Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám **30 dní záruku istoty**. Ak sa objaví v priebehu tridsiatich dní od zakúpenia prístroja akákoľvek závada podliehajúca záruke, bude Vám u Vašeho obchodníka prístroj vymenený za nový. Vďaka **1 ročnej záruke istoty** máte nárok po dobu 1 roku od zakúpenia prístroja na bezplatné prehliadky v autorizovanom servise DEWALT. **1 ročná záruka kvality** garantuje po dobu 1 roku od zakúpenia bezplatné odstránenie akejkoľvek materiállovej alebo výrobnnej vady za nasledujúcich podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom DEWALT a s dokladom o nákupe) do jedného z poverených servisných stredísk DEWALT, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom DEWALT.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Motor prístroja nebol preťažovaný a nie sú badateľné žiadne známky poškodenia vonkajšími vplyvmi.

- Do prístroja nebolo zasahované nepovolanou osobou. Osoby poverené tvoria personál poverených servisných stredísk DEWALT, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.

Naviac servis DEWALT poskytuje na všetky vykonávané prevedené opravy a vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, pílové kotúče, hoblovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, brúsny papier a pod.), ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

DEWALT ponúka rozsiahlu sieť autorizovaných servisných opravovní a zberných stredísk. Ich zoznam nájdete na záručnom liste.

## Black & Decker

Stará Vajnorská cesta 16

832 44 Bratislava

Tel.: 02-492 41 394

Fax: 02-492 41 390

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

12/99



BAND SERVIS, Praha-Modřany, Klášterského 2

tel: 244 403 247

fax: 241 770 167

BAND SERVIS, Zlín, K Pasekám 4440,

tel: 577 008 550 / 551

fax: 577 008 559

BAND SERVIS, Brno, Veleslavínova 11,

<http://www.bandservis.cz>

tel: 549 211 831

fax: 549 211 831

BAND SERVIS, Hradec Králové, Veverkova 1515,

tel: 495 539 126

fax: 495 539 126

BAND SERVIS, Ostrava-Radvanice, Těšínská 120,

tel: 596 232 390

fax: 596 232 390



BAND SERVIS, Trnava, Paulínska 22,

tel: 033/55 11 063

fax: 033/55 12 624

BAND SERVIS, Košice, Zvonárska 8,

tel: 055/6233155

<b>GB</b>	WARRANTY CARD	<b>LT</b>	GARANTINIS TALONAS
<b>D</b>	GARANTIEKARTE	<b>LV</b>	GARANTIJAS TALONS
<b>CZ</b>	ZÁRUČNÍ LIST	<b>PL</b>	KARTA GWARANCYJNA
<b>H</b>	JÓTÁLLÁSI JEGY	<b>SK</b>	ZÁRUČNÝ LIST



<b>GB</b>	Serial No.	Date of sale
<b>D</b>	Seriennummer	Verkaufsdatum
<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja
<b>LT</b>	Serijos numeris	Pardavimo data
<b>LV</b>	Sērijas numurs	Pārdošanas datums
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja
		Selling stamp Signature
		Stempel Unterschrift
		Razítko prodejny Podpis
		Pecsét helye Aláírás
		Pardavėjo antspaudas Parašas
		Pārdevēja zīmogs Pārdevēja paraksts
		Stempel Podpis
		Pečiatka predajne Podpis

<b>GB</b>	<b>Service address</b>	<b>Service-Adresse</b>	<b>Adresy servisu</b>	<b>Band Servis</b>	<b>Black &amp; Decker Központi</b>
	England	Deutschland	Band Servis	K Pasekám 4440	Garanciális-és Márkaszerviz
	210 Bath Road, Slough	Richard-Klinger-Straße	Klásterského 2	CZ-76001 Zlín	1163 Budapest
	Berkshire SL 1 3YD	65510 Idstein	CZ-14300 Praha 4	Tel.: 577 008 550/551	(Sashalom) Thököly út 17.
	Tel.: 01753/511234	Tel.: 06126/210	Tel.: 244 403 247	Fax: 577 008 559	Tel.: 403-2260
	Fax: 01753/551155	Fax: 06126/21601	Fax: 241 770 167	http://www.bandservis.cz	Fax: 404-0014

<b>LT</b>	<b>Remonto dirbtuviu adresas</b>	<b>Servisa adrese</b>	<b>Adres servisu centralnego</b>	<b>Adresa servisu</b>
	BLACK & DECKER	Baltijas Dizaina Grupa	ERPATECH	Band Servis
	Žirmūnų 139a	E. Birznieka-Upīša 11-1	ul. OBOZOWA 61	Paulínska ul. 22
	2012 Vilnius	Rīga, LV-1011	01-418 Warszawa	SK-91701 Trnava
	Tel.: 73 73 59	Latvija	Tel.: 022-8620808	Tel.: 033/55 11 063
	Fax: 73 74 73	Tel.: 00371-7242241	Fax: 022-8620809	Fax: 033/55 12 624

- |  |  |
|--|--|
| <b>GB</b> Documentation of the warranty repair | <b>LT</b> Garantinių remontų dokumentacija |
| <b>D</b> Dokumentation der Garantiereparatur   | <b>LV</b> Garantijas remonta dokumentācija |
| <b>CZ</b> Dokumentace záruční opravy           | <b>PL</b> Przebieg napraw gwarancijna      |
| <b>H</b> A garanciális javítás dokumentálása   | <b>SK</b> Záznamy o záručných opravách     |

GB	No.	Date of receipt for repair	Date of repair	Repair order no.	Defect	Stamp Signature
D	Nr.	Annahmedatum	Reparaturdatum	Auftragsnummer	Defekt	Stempel Unterschrift
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási	Hiba jelleg oka	Pecset
		Jótállás új határideje		munkalapszám		Aláírás
LT	Nr.	Registracijos data	Remonto data	Remonto Nr.	Defektas	Antspaudas Parašas
LV	N.p.k.	Pieņemšanas datums	Remonta datums	Remonta dokumenta numurs	Defekti	Zīmogs Paraksts
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis